



# ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Οι ραπτομηχανές  
Singer  
στα Κύθηρα  
Από την Ελένη Χάρου -  
Κορωναίου

**ΣΕΛ. 8**

ΕΤΟΣ 22ο  
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 231  
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2008

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## ΠΡΟΣ ΕΠΑΝΑΔΙΑΤΑΞΗ ΓΡΑΜΜΩΝ

Έχασε το ασφαλιστικό μέτρο η ANEN, επαναπροκηρύσσεται η άγονος • Ακούγεται για τριπλή σύνδεση με Κρήτη με νέο πλοίο • Έκπληξη από συζήτηση στη Βουλή

Εκδόθηκε στις 21 Νοεμβρίου η απόφαση του ΣτΕ επί της αίτησης ασφαλιστικών μέτρων που είχε καταθέσει η ANEN, όπως είχαμε γράψει στο προηγούμενο. Μετά από την εξέλιξη αυτήν αναμένεται το υπουργείο να προχωρήσει άμεσα στην επαναπροκήρυξη της γραμμής. Η κατάσταση διαμορφώνεται ως εξής, σύμφωνα με το ρεπορτάζ μέχρι το κλείσιμο της ύλης της εφημερίδας στο τέλος Νοεμβρίου.

Σύμφωνα με την απόφαση 1273/2008 του ΣτΕ, η προσφυγή της

ANEN, που είχε γίνει μετά την απόρριψη της οικονομικής προσφοράς της εταιρείας, λόγω υπογραφής της από

προκήρυξης της γραμμής, τροποποιώντας την σημαντικά σε σχέση με το παρελθόν. Όπως μάθαμε, καθώς η

γίνεται άλλο ένα χωρίς επιδότηση) και κατάργηση των προσεγγίσεων στη Νεάπολη, από την οποία θα επι-

### Κυθηραϊκά

**Η** ΕΙΔΗΣΗ που δημοσιεύσαμε στο προηγούμενο για τους κινδύνους που συνεπάγεται για τις υποτροφίες των κυθηρίων φοιτητών η στάση που τηρείται από τους ελεγκτές του δημοσίου στην Περιφέρεια Αττικής, φαίνεται δεν εκτιμήθηκε όσο έπρεπε από αυτούς που έπρεπε να αντιδράσουν, πλην μικρής μερίδος γονέων. Οι όποιες περιπλοκές στις ερμηνείες που δίνουν οι υπηρεσίες της Περιφέρειας, όπου έχει μεταφερθεί η αρμοδιότητα των κληροδοτημάτων, δεν πρέπει να οδηγούν σε καμία περίπτωση σε καθυστέρηση της απονομής, πολλώ μάλλον δε σε ακύρωση ή επανάληψη της διαδικασίας. Οι φοιτητές δικαιούνται αυτού του μικρού μν, κρίσιμου δε, βοηθήματος που προέρχεται από το κληροδοτήμα ΣΤΑΗ και είναι αδιανόητο, οποιαδήποτε νομικίστικα τερτίπια να οδηγήσουν σε κάτι από τα παραπάνω. Δεν φθάνει, που από την αβελτηρία των καθηγητών που είχαν επιφορτισθεί με το θέμα, έφθασε να συζητάμε για τις υποτροφίες του 2005 το 2008, τώρα τίθεται εν αμφιβόλω και αυτή η καθυστερημένη καταβολή τους. Η απορία, λοιπόν, η δική μας είναι, γιατί, καίτοι γράψαμε για το θέμα, δεν είδαμε την παραμικρή αντίδραση από κανέναν. Ίσως να μην είχε κάποιο αποτέλεσμα εάν έστελναν ο Δήμος ή τα σωματεία κάποια επιστολή στην Περιφέρεια ή το Πανεπιστήμιο, έπρεπε όμως να το κάνουν μόνο και μόνο για να γνωρίζουν οι υπηρεσίες αυτές ότι κάποιος αντιδρούν, κάποιοι συμπαρίστανται και κάποιοι δεν αφήνουν κανένα κεκτημένο δικαίωμα των Κυθηρίων να αμφισβητηθεί χωρίς αγώνα. Επειδή δε το θέμα φαίνεται να πηγαίνει αρκετά πίσω χρονικά για άλλους γραφειοκρατικούς λόγους, υπάρχει ακόμη καιρός να δείξουμε ότι υπάρχουμε σ' αυτό το θέμα, που δεν αφορά μόνο 40 φοιτητές, αλλά όλους μας, αφού δείχνει την ετοιμότητά μας ως κοινωνία ν' αντιμετωπίσουμε άμεσα παρόμοια προβλήματα.

### ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗΣ ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΣΕ ΠΕΙΡΑΙΑ/ΑΘΗΝΑ

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ	Μεταφ. μέσο	Κόστος με Ι.Χ.	Κόστος επιβάτη	Βενζίνη & διόδια	Εισπ. ΚΤΕΛ ή τοπ. λεωφ.	Συνολ. κόστος χωρίς Ι.Χ.	Συνολ. κόστος με Ι.Χ.	Χρόνος ταξιδιού
ΠΕΙΡΑΙΑΣ	πλοίο	84,50	A' θέση 54,50 B' θέση 33,80 απλό 22,70	-	-	54,50 33,80 22,70 <sup>1</sup>	139 118,30 107,20	6½-7 6½-7 6½-7
	τοπικό F/B πλοίο ANEN ΚΤΕΛ	45 30,50	11 8,60	30 30	-	-	86 69,10	6½ 6½
	Τοπ. Λεωφ.	-	8,60/11	-	30,30 40 <sup>2</sup>	28,90-41,30 40 <sup>2</sup>	-	6½-7 6½
ΓΥΘΕΙΟ	πλοίο ANEN ΚΤΕΛ	33,60	10,70 10,70	22	-	-	66,30	6 6½
	Τοπ. Λεωφ.	-	-	-	21,40 40 <sup>2</sup>	32,10 40 <sup>2</sup>	-	6 6
ΑΘΗΝΑ	Αεροπλάνο	-	-	-	-	52	-	30'

Ιδιαίτερη σημασία έχει το κόστος μεταφοράς προϊόντων. Όλοι οι μεταφορείς δήλωσαν στα «Κ» ότι το κόστος από Νεάπολη εκτοξεύεται 30-50% παραπάνω σε σχέση με τον Πειραιά.

1. Η τιμή εισιτηρίου του πλοίου προς Πειραιά, χωρίς καμπίνα και Ι.Χ. είναι ο φθηνότερος τρόπος μετακίνησης.
2. Το τοπικό λεωφορείο από Κύθηρα έχει ενιαίο εισιτήριο στο οποίο περιλαμβάνεται και το εισιτήριο του πλοίου.
3. Εκτιμώμενος συνολικός χρόνος από Διακόφτι σε Πειραιά ή Αθήνα. Δεν έχουν υπολογισθεί οι καθυστερήσεις, ειδικά με τα ΚΤΕΛ. Το ΚΤΕΛ Νεάπολης έχει 3 δρομολόγια ημερησίως και του Γυθείου 6.
4. Το κόστος με Ι.Χ. μέσω Πελοποννήσου εξαρτάται από το είδος του οχήματος και την τιμή της βενζίνης. Εδώ έχουμε υπολογίσει ένα μέσο όρο με τιμές βενζίνης Οκτώβριος 2008.

έναν εκπρόσωπο της εταιρείας και όχι από δύο, κρίνεται απορριπτέα, καθώς πιθανολογείται και η απόρριψη της κύριας αγωγής που έχει ασκήσει η εταιρεία για τον ίδιο λόγο. Μετά την έκδοση της απόφασης το Υπουργείο προχώρησε στις διαδικασίες επανα-

προκήρυξη δεν φαίνεται να δημοσιεύεται πριν τα μέσα αυτού του μήνα, η νέα γραμμή περιλαμβάνει, 2 δρομολόγια προς Κρήτη, (1 σε Ρέθυμνο και 1 σε Χανιά ή 2 Ρέθυμνο) 1 προς Καστέλλι με προσεγγίσεις στα Αντικύθηρα, 1 από Γύθειο (με υποχρέωση να

δοτείται ένα δρομολόγιο του τοπικού προς Αντικύθηρα. Ακόμη, επαναφέρε-

στη σελ. 5

### Οι άγονες της αεροπορίας

Τα δρομολόγια της Ολυμπιακής από και προς τα Κύθηρα είναι μία σανίδα σωτηρίας, όχι μόνο κατά την τουριστική περίοδο, αλλά και το χειμώνα και ειδικά το χειμώνα, όταν συμβαίνει να μην έχουμε πλοίο από Πειραιά, κάτι που συμβαίνει συχνά. Δεκάδες άνθρωποι από το νησί, που έχουν εργασία στην Αθήνα ή πρέπει να πάνε για λόγους υγείας εκεί και δεν διαθέτουν αυτοκίνητο ή δεν μπορούν να οδηγήσουν τόσες ώρες, χρησιμοποιούν το αεροπλάνο, το οποίο σε μισή ώρα σε μεταφέρει ασφαλώς και άκοπα στον προορισμό σου. Μάλιστα, αν λάβουμε υπ' όψιν όλους τους παράγοντες, το εισιτήριο του αεροπλάνου είναι φθηνό και προσιτό σε κάθε βάλαντιο, αφού κοστίζει λιγότερο με αυτό το μέσο παρά με όλα τα

άλλα (πλην του πλοίου -όταν υπάρχει- και δεν παίρνει ο επιβάτης καμπίνα). Αυτό οφείλεται στις άγονες γραμμές της αεροπορίας και οι αναγκαστές μας θυμούνται πόσο μελάνι είχαμε χύσει τότε που καθιερωνόταν οι γραμμές αυτές, για να συμπεριληφθούν και τα Κύθηρα. Τώρα πολλοί ανησυχούν τι θα γίνει, αφού έχει δρομολογηθεί η πώληση της εταιρείας και αυτή τη φορά μόνο κάποιο εντελώς απόβλεπτο γεγονός μπορεί να την ανατρέψει. Σύμφωνα, λοιπόν, με την προκήρυξη της πώλησης, οι διαδικασίες για την οποία θα κρατήσουν μέχρι τον Απρίλιο του 2009, ο αγοραστής της εταιρείας που θα έχει το πτητικό έργο της Ολυμπιακής θα αναλάβει την υποχρέωση να λάβει μέρος στο

στη σελ. 11

### Η άνοδος της θερμοκρασίας

Όσοι διανύουν πάνω από την 5η δεκαετία της ζωής τους δεν χρειάζονται πολλά για να διαπιστώσουν πόση άνοδο έχει η θερμοκρασία και στο νησί μας, ειδικά τα τελευταία χρόνια κι αυτό φαίνεται από την ανάγκη για εγκατάσταση συσκευών κλιματισμού στα σπίτια. Πρόσφατα, μια μελέτη του Ελληνικού Κέντρου Θαλασσίων

Ερευνών κατέγραψε την αύξηση της θερμοκρασίας στην επιφάνεια της θάλασσας κατά το 2005 (Αύγουστος) σε σχέση με τον ίδιο μήνα του 1985. Είναι γνωστό ότι στην επιφάνεια της θάλασσας η θερμοκρασία ανεβαίνει με βραδύτερους ρυθμούς απ' ότι στην ξηρά. Σ' αυτά,

στη σελ. 4

<b>ΤΑ ΕΠΩΝΥΜΑ ΚΥΠΡΙΟΣ-ΚΥΠΡΙΑΔΗΣ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ</b> Σελ. 9	<b>“ΣΥΜΠΟΡΑ” “ΣΟΧΩΡΑ” “ΚΛΕΙΣΤΑ”</b> Σελ. 12	<b>Η ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ... ΠΑΙΔΩΝ</b> Σελ. 13
---	--	---

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ**

τώρα στα Κύθηρα

- Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
- Πλακάκια μπάνιου
- Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
- Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
- Κόττα
- Μπαταρίες
- Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
- Αξερούρι μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
- Υδραυλικά
- Σώματα καλοριφέρ
- Λέβητες - καυστήρες
- Κυκλοφορητές
- Χαλκοσωλήνες
- Μονοσωλήνιο
- Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
- Ηλιακά
- Μπιλιέρ

27360 33367

**INTERAMERICAN** ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

www.interamerican.gr  
Υποκατάστημα Ζερβού

Λ. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 178, ΜΑΡΟΥΣΙ  
τηλ. 210-8056190 - FAX 210-8056191

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Ευχαριστούμε θερμά φίλους, συγγενείς και όλους όσους μας έδειξαν την αγάπη και τη συμπαράστασή τους στο βαρύ μας πένθος από τον ξαφνικό χαμό του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, αδελφού και παππού



**ΣΠΥΡΟΥ ΚΛΕΟΜΕΝΗ ΠΕΤΡΟΣΚΕΛΟΥ**

Η σύζυγος **Μαρία**,  
Τα παιδιά **Ελένη**, **Κλεομένης**,  
**Άννα**  
Τα αδέρφια και τα εγγόνια

**Ευχαριστήριο**

Ευχαριστώ θερμά τον ιατρό-καρδιολόγο του νοσοκομείου Κυθήρων κ. **Γαβριήλ Φαρρά** γιατί χάρις στη φροντίδα, το ενδιαφέρον και τις ενέργειές του ξεπέρασα το μεγάλο καρδιολογικό πρόβλημα που είχα.

**Γεωργία Δημ. Μουλού**  
**Λογοθετιάνικα**

**Δωρεές**

Από τον κατάλογο δωρεών προς τον Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου που δημοσιεύθηκε στο προηγούμενο παρελθόν εκ παραδρομής η δωρεά του κ. Ιω. Π. Φατσέα 1500 ευρώ. Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ζητεί συγγνώμη για την παράλειψη και ευχαριστεί θερμά τον δωρητή.

**Γεννήσεις**

● Η **Κατερίνα Ζαχαροπούλου**, σύζ. **Παναγ. Κυριάκη** γέννησε στο ΙΑΣΩ στις 11 Νοεμβρίου αγοράκι. Να τους ζήσει.

**Βαπτίσεις**

● Στις 20 Σεπτεμβρίου βάπτισαν το γιο τους στον Άγιο Χαράλαμπο Καραβά και τον ονόμασαν **Εμμανουήλ** οι **Ιωάννης Ζαντιώτης** και **Μαρία Ρέντου**.

● Στις 23 Νοεμβρίου βάπτισαν στη Μεταμόρφωση Σπήρος στη Μεταμόρφωση την κόρη τους και την ονόμασαν **Μαρία** οι **Σπύρος** και **Στέλλα Παπαχαλαλάμπους**. Ανάδοχοι οι **Αλέξανδρος** και **Χριστίνα Σταυροπούλου**. Να τους ζήσει.

**Γάμοι**

● Στο Δημαρχείο Κυθήρων παντρεύτηκαν στις 7 Νοεμβρίου ο **Δημήτριος Π. Μπουτέλης** με την **Γρηγορία Γ. Χειράκη**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 25 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στο Δημαρχείο Κυθήρων, ο **Εμμ. Π. Μεγαλοκονόμος** με την **Βικτώρια Μπέιφελντ**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

**Θάνατοι**

● Πέθανε σε ηλικία 85 ετών και κηδεύτηκε στις 19 Νοεμβρίου στο Δρυμόνα η **Ελένη Κασιμάτη**. Στα παιδιά της, Παναγιώτη, Γιώργο και Μανώλη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 80 ετών και κηδεύτηκε στις Καλοκαιρινές στις 19 Νοεμβρίου ο **Παναγιώτης Βλαντής** (Καρίγιαννης). Στη σύζυγό του Ασπασία και το γιό του Σπύρο, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε στην Αθήνα στις 6 Νοεμβρίου σε ηλικία 75 ετών και ενταφιάστηκε στη Χώρα, ο **Ιωάννης Πίτσιος**. Στη σύζυγό του Μαρία και στα παιδιά του, Παναγιώτη, Αντώνη και Μανώλη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ για αγορά μικρή κατοικία στα Κύθηρα.**  
Τηλ. 6932 365928.

**λυπητήρια.**

● Πέθανε σε ηλικία 89 ετών στο Γηροκομείο και κηδεύτηκε στις 30 Οκτωβρίου στον Καραβά ο γνωστό δημοδιδάσκαλος **Γεώργιος Διακόπουλος**. Στο γιό του Αριστέϊδη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 91 ετών στο Νοσοκομείο και κηδεύτηκε στις Καλοκαιρινές, η **Αγγελική Τριλίθα** (το γ. Βλαντή). Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε ξαφνικά στις 21 Νοεμβρίου στη Σαντορίνη και κηδεύτηκε στην Αθήνα, ο **Ιάκωβος Μιχαηλίδης**, 64 ετών. Στη σύζυγό του Ελένη (το γ. Βαρυπάτη), τα παιδιά του Μιχάλη και Ανδρέα και τη μητέρα του Ευφροσύνη, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 13 Οκτωβρίου στην Αθήνα, ο **Κοσμάς Μηνά Κοντολέοντος** από τα Βιαράδικα. Είχε χρηματίσει ανώτατο στέλεχος Τραπεζών και ήταν ιδρυτής της Τραπεζής Αιγαίου. Στις αδελφές του Γαλάτεια και Φραντζέσκα, θερμά συλλυπητήρια. (ΜΠΚ)

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ**

Αξιότιμε κύριε Δήμαρχε,  
ο διευθυντής, οι δάσκαλοι και τα παιδιά του Δημοτικού Σχολείου Κυθήρων, καθώς και ο πρώην διευθυντής του κ. Δημήτριος Νικ. Λουράντος σας ευχαριστούν για την ευγενική παραχώρηση αιθουσας του Δήμου για τη στέγαση των αντικειμένων της Λαογραφικής έκθεσης του Σχολείου μας, που αποτελεί μέρος της πολιτιστικής κληρονομιάς του τόπου μας.

**ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ****Ευχαριστήριο**

Στις 24 Σεπτεμβρίου 2008 εορτή της Μυρτιδιώτισσας, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, όπως κάθε χρόνο, τέλεσε τη θεία λειτουργία μετ' αρτοκλασίας στη Μητρόπολη Αθηνών.

Το Δ.Σ. ευχαριστεί θερμότατα:

1. Την Κυρία Ελένη Στάθη, που όπως κάθε χρόνο προσέφερε όλους τους άρτους.
2. Τον κ. Ανδρέα Δευτερέβο, που έφερε κι εφέτος τις μυρτιές από τα Κύθηρα και μοιράστηκαν σε όλους τους προσκυνητές.
3. Την κ. Τούλα Ξηνταράκου, που μερίμνησε για τον άρτιο στολισμό της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας, που βρίσκεται στο ναό.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
**Γεώργιος Καρύδης**  
Ο Γενικός Γραμματέας  
**Βασίλειος Χάρος**

**Ανακοίνωση**

Από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο ανακοινώνεται ότι στις εορτές των Χριστουγέννων, μέλη του Συνδέσμου θα επισκεφθούν, όπως κάθε χρόνο, το Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών και διάφορες φυλακές για να προσφέρουν δώρα και χρήματα στους εκεί νοσηλευόμενους ή έγκλειστους συμπατριώτες μας. Όσοι επιθυμούν να συνδράμουν στην προσπάθειά μας αυτή, παρακαλούμε να επικοινωνήσουν με το Γενικό Γραμματέα του Συνδέσμου κ. Βασίλη Χάρο στο τηλ. 210 8049961 ή 697 2416388. Επίσης και στο Γραφείο του Συνδέμου 210 3820293 κ. Λουράντο.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο  
Ο Πρόεδρος  
**Γεώργ. Καρύδης**  
Ο Γενικός Γραμματέας  
**Βασίλ. Χάρος**

**Σύλλ. Γονέων & Κηδεμόνων Νηπιαγωγείου Χώρας Κυθήρων**

Με την παρούσα επιστολή θέλουμε να εκφράσουμε τις ευχαριστίες μας στο Διευθυντή και στο εκπαιδευτικό προσωπικό του Δημοτικού Σχολείου Χώρας Κυθήρων για την ευγενική φιλοξενία που προσέφεραν στα παιδιά μας, τα οποία παρακολουθούν τις τάξεις του Κλασικού και του Ολοήμερου Νηπιαγωγείου. Κατά την τρέχουσα χρονιά, διαπιστώθηκε η ύπαρξη αμιάντου στα πλακίδια του κτηρίου που στεγάζει το Νηπιαγωγείο Χώρας Κυθήρων και αποφασίστηκε η άμεση αντιμετώπιση του προβλήματος. Η συνέχιση της λειτουργίας του Νηπιαγωγείου κατά τη διάρκεια των αναγκαίων εργασιών δεν θα ήταν δυνατή εάν το Δημοτικό Σχολείο δεν ανταποκρινόταν με προθυμία κι ευαισθησία στο αίτημά μας για την παραχώρηση του Γυμναστηρίου. Ελπίζοντας αυτή η ενέργεια των δασκάλων του Δημοτικού Σχολείου να γίνει παράδειγμα σύμπνοιας και συνεργασίας και σε όλα τα ζητήματα εκπαιδευτικού ενδιαφέροντος όπως επίσης και σε άλλους τομείς της κοινωνικής ζωής του τόπου μας εκφράζουμε τις ευχαριστίες μας στους εκπαιδευτικούς οι οποίοι από σήμερα δίνουν ένα μικρό δείγμα της αγάπης τους και της φροντίδας τους στους μελλοντικούς μαθητές τους.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ελαιόφυτο οικοδομήσιμο 5,7 στρ. πλησίον Λειβαδίου.**  
Τηλ. 6977 041014.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συμμετείχαν με οποιονδήποτε τρόπο στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια του προσφιούς και πολυαγαπημένου μας πατέρα και παππού



**ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΕΜΜ. ΦΑΤΣΕΑ (ΚΑΠΛΑΝΗ)**

Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στη Δ/ντρια της Παθολογικής Κλινικής του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων κ. **Μαρία Γιώτη**, καθώς και σε όλο το ιατρικό, νοσηλευτικό και διοικητικό προσωπικό του Νοσοκομείου για τη βοήθεια που προσέφεραν.

Ξεχωριστά θέλουμε να ευχαριστήσουμε τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων, τον πατέρα **Παναγιώτη** και τους συγχωριανούς που παραβρέθηκαν στην τελετή.

Τα 40ήμερο μνημόσυνο θα γίνει στις 7 Δεκεμβρίου, 9 π.μ. στο ναό Αγίου Κοσμά Φατσάδικων.

Τα παιδιά: **Ντίνα** και **Νώντας**,  
Η εγγονή: **Ελένη**.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 1,670 στρ. εντός ζώνης, πάνω στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη, 50 μέτρα πρόσψη με θέα την αγγλική γέφυρα. Πληροφορίες τηλεφώνω 210 9846523.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο στη θέση **Μαρίνη, Αγ. Πελαγίας, 20 στρ. με απεριόριστη θέα στην Πελοπόννησο, 55.000 ευρώ. Τηλ. 210 9022137.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 4 στρ. στο κέντρο του Καλάμου. Τηλ. 210 6427158, 6944 889838.

**ΚΛΗΣ Η. ΘΕΟΔΩΡΟΣ**

**ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**  
τ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ Π.Α.

**ΩΡΑΡΙΟ:**

**ΔΕΥΤΕΡΑ-ΤΡΙΤΗ-ΤΕΤΑΡΤΗ**

**ΑΠΟΓΕΥΜΑ: 5.00-8.00 μ.μ.**

**ΠΕΜΠΤΗ-ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**

**ΠΡΩΙ: 9.00 - 12.00 π.μ.**

**ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ**  
**ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ**  
ΤΗΛ./FAX: 2294099334  
ΚΙΝ. 6946411304

ΛΕΩΦ. ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ 93 & ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗ - 190 05 ΠΛΑΤΕΙΑ ΝΕΑΣ ΜΑΚΡΗΣ

**ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ**

**ANNA ΛΑΔΑ**

**ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ**

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ**

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

**ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ**  
**ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΑΓΡΩΝ**  
**“ΜΥΡΤΩ”**  
**ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΣΚΕΛΟΥ**  
**ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ**  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

**ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ**

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

**M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY**

ΙΑΤΡΕΙΟ: **ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ**  
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

**Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ**

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

**ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ** και **ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ**  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137  
ΚΙΝ. 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

**ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ**

**ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)**

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

**ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4**  
**ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509**

**ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ**

**ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

**ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

**Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262**  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

**ΠΡΙΝΕΑΣ**

**ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ**

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: **ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ**  
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

**ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ**

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

**ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ**

**ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394**

**ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ**

**ΤΗΛ.: 27360 - 31532**

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ**

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

**Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477**



## Οι ανεμογεννήτριες στη θάλασσα

Όταν γράψαμε ότι η λύση στη δημιουργία αιολικών πάρκων είναι η τοποθέτησή τους στη θάλασσα

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΛΙΜΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

### Ανακοίνωση

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Εξωραϊστικού Συλλόγου Περιοχής Κυθήρων Αλίμου «Η Μυρτιδιώτισσα» διοργανώνει για τους μικρούς του φίλους, παράσταση **Καραγκιόζη** την **Κυριακή 14-12-2008 και ώρα 17.00 μ.μ.** στην αίθουσα εκδηλώσεων του Μουσικού Σχολείου Αλίμου (Λ. Κυθήρων και Δήμητρας).

Την παράσταση με τίτλο: «**Το Χριστουγεννιάτικο Δέντρο και τα καλλικαντζαράκια**» επιμελείται ο Καραγκιοζοπαίκτης κ. Ιάσωνας Μελισσηνός.

Περιμένουμε να ανταποκριθείτε στην πρόσκλησή σας για ένα διασκεδαστικό απόγευμα.

Σας ευχαριστούμε.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

δεχθήκαμε αρκετά σχόλια ότι είναι πρόωρο, ακριβό και δύσκολο έργο επένδυσης. Στις 17 Νοεμβρίου ο Δ/τής των αιολικών πάρκων της Δανίας δήλωνε στα ΝΕΑ ότι το 20% της κατανάλωσης ρεύματος στη Δανία καλύπτεται από ανεμογεννήτριες (στην Ελλάδα είναι 6,8%) από τις οποίες οι περισσότερες είναι στη θάλασσα. Εκεί το κόστος είναι 20-50% ακριβότερο, αλλά και η απόδοση κατ' 80% περισσότερη. Όπως φαίνεται η τεχνολογία δίνει λύσεις, αλλά στη χώρα μας οι συζητήσεις είναι πάντα πρόχειρες και - κυρίως - συνθηματικές.

### Άλλαξε χέρια ο ρ/σ ΤΣΕΡΙΓΟ FM

Ο Ραδ. Σταθμός ΤΣΕΡΙΓΟ FM του Παν. Φατσέα, ο οποίος είχε λάβει πέρσι άδεια λειτουργίας, άλλαξε χέρια. Νέος ιδιοκτήτης είναι ο νεαρός Παν. Μπαχτής (το γ. Κ. Λουράντου) από το Λειβάδι. Δεν έχει γίνει γνωστό αν αλλάξει η φυσιογνωμία του σταθμού και τι σχέδια έχει ο νέος του ιδιοκτήτης. Από μας καλή επιτυχία.

## Δρομολόγια

Δευτέρα: Αργία

Τρίτη: 13.00 Νεάπολη -Κύθηρα, 17.30 Κύθηρα-Νεάπολη

Τετάρτη: 08.00 Νεάπολη-Κύθηρα-Αντικύθηρα-Κύθηρα, 15.30 Κύθηρα-Νεάπολη

Πέμπτη: 09.00 Νεάπολη-Κύθηρα, 15.00 Κύθηρα-Νεάπολη

Παρασκευή: 15.00 Νεάπολη-Κύθηρα, 17.30 Κύθηρα-Νεάπολη

Σάββατο & Κυριακή: 11.00 Νεάπολη-Κύθηρα, 14.00 Κύθηρα-Νεάπολη

(Μετά από πολλές διαμαρτυρίες όσων ταξίδευαν για Κύθηρα από Νεάπολη, που ήταν αναγκασμένοι να φεύγουν από Αθήνα στις 3 τη νύχτα για να προλαβαίνουν το πλοίο ή να διανυκτερεύουν στη Νεάπολη (!) άλλαξαν οι ώρες αναχώρησης για 4 μέρες την εβδομάδα. Αντίθετα, καιτοι αρχικά είχε γίνει αλλαγή, οι ώρες αναχώρησης από Κύθηρα έμειναν ίδιες ή πήγαν ακόμη πιο πίσω με αποτέλεσμα όλοι αναχωρούν από Κύθηρα να ταξιδεύουν μόνο νύχτα).

## Νέο καθεστώς αδειοδοτήσεων για φωτοβολταϊκά και ανεμογεννήτριες

Κατετέθη στο τέλος Νοεμβρίου στη Βουλή το από καιρό αναμενόμενο νομοσχέδιο για τη θέσπιση νέου καθεστώτος αδειοδότησης ΑΠΕ. Σύμφωνα με τις περιεχόμενες σε αυτό προτάσεις, απλοποιείται το καθεστώς αδειοδότησης, αλλά τίθενται και σαφείς περιορισμοί στην εγκατάσταση αιολικών πάρκων, ενώ καθορίζονται οι περιοχές που θα μπορούν να υποδεχθούν τέτοια πάρκα κατά προτεραιότητα, ανάλογα με το αιολικό δυναμικό και το είδος (νησιωτική, αγροτική, τουριστική κλπ) κάθε μιας. Αναλυτικά θα αναφερθούμε, όταν το νομοσχέδιο γίνει Νόμος.

Όσον αφορά τις εγκαταστάσεις φωτοβολταϊκών σε κατοικίες, όπου υπήρχε ένα ασαφές νομικό καθεστώς, φαίνεται αυτό να αποσαφηνίζεται μεν, αλλά να αφήνει κενά. Π.χ. επιτρέπεται πλέον να συμψηφίζεται η παραγόμενη από οικιακό σύστημα ενέργεια με την καταναλισκόμενη σ' αυτό, όμως ο καθορισμός της τιμής του ρεύματος από υπουργική απόφαση και το δυνητικό του συμψηφισμού της τιμής δημιουργούν ερωτήματα για το ενδεχόμενο καταστρατήγησης της διαδικασίας αυτής, την οποία έχουν θεσπίσει πολλά ευρωπαϊκά κράτη. Όλα αυτά όμως ίσως αλλάξουν κατά τη συζήτηση στη Βουλή και γι' αυτό θα επανέλθουμε με λεπτομέρειες μετά την ψήφιση του Νόμου.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ το κτήριο επιχείρησης πάνω στον κεντρικό δρόμο στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.**

## PELAGIA BEACH



**Ανοιχτά όλο το χρόνο ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831  
Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

## Παράξενα πράγματα!

Είναι μερικά πράγματα που μας εκπλήσσουν συνεχώς σ' αυτό τον τόπο. Και είναι αλήθεια ότι σκοπός μας ήταν να σας γράψουμε για τις εκπλήξεις που αφορούν την οικονομική κρίση στον κόσμο και τη χώρα μας, συνεχίζοντας κατά κάποιο τρόπο το προηγούμενο άρθρο μας, το οποίο τόση εντύπωση έκανε. Όμως, μια και είμαστε η χώρα των εκπλήξεων κάτι άλλο προηγείται, που δεν είναι και τόσο άσχετο. Όντως μας εξέπληξε ότι «δεν έσκασε μύτη» με τη διακοπή της ακτοπλοϊκής σύνδεσης του νησιού μας με τον Πειραιά. Κάτι, βέβαια, που ήταν αναμενόμενο έτσι που είχαν εξελιχθεί τα πράγματα, δεν θα έπρεπε όμως να είναι και ανεκτό. Και δεν θα είχαμε εκπλαγεί αν θεωρούσαμε ότι κάποιοι είχαν τύψεις, επειδή τόσο καιρό νόμιζαν ότι θα λυθεί το θέμα μόνο με τη Νεάπολη. Εκπλαγήκαμε γιατί όλοι φοβήθηκαν, μήπως αν αντιδράσουν κινδυνεύει η συγκοινωνία της Νεάπολης. Εκεί, λοιπόν, φθάσαμε. Να μας φοβίζει η διεκδίκηση του κεκτημένου ή του αυτονόητου! Η έκπληξή μας όμως αυτή έχει σχέση με την άλλη που είπαμε στην αρχή. Ενώ όλος ο κόσμος συγκλονίζεται από μία άνευ προηγούμενου οικονομική κρίση (μέσα σε λίγο καιρό χάθηκαν 32 τρις δολλ!) εδώ στη χώρα μας συνεχίζουμε να έχουμε πρώτο θέμα τα κατορθώματα μερικών ρασοφόρων που αντικατέστησαν το Ευαγγέλιο με... οφσόρ εταιρείες. Κι αντί να αναλάβουν αυτοί που έπρεπε (δηλ. η Εκκλησία) να τους ξυρίσουν επί τόπου (όπως όφειλαν να κάνουν και με κάποια άλλα παρόμοια «φρούτα» μερικά χρόνια πριν) ασχολούνται όλοι με τη διαφθορά που προήλθε από τη μετατροπή του Ευαγγελίου σε προσοδοφόρα επιχείρηση εκατομμυρίων ευρώ. Είμαστε πράγματι ένας υπέροχος τόπος στον οποίο κυριαρχούν τα ελάσσονα και χάνονται τα μείζονα. Αντί όλοι εμείς (πολιτικοί και λαός) ν' ασχοληθούμε με το μέλλον των παιδιών μας κάτω από τις παραπάνω συνθήκες, περί άλλων τυρβάζουμε. Και, όσον αφορά τον τόπο μας, για να μην χάνουμε και τον μικρόκοσμό μας. Απ' ό,τι φαίνεται, το πρώτο θύμα της οικονομικής κρίσης θα είναι, όπως λένε οι αναλυτές, ο τουρισμός. Κι εμείς έχουμε κάνει το προϊόν αυτό μονοκαλλιέργεια, παρότι γνωρίζουμε τις συνέπειες της πολιτικής αυτής. Και να πάλι το παράδοξο. Αντί να σκύψουμε όλοι πάνω στο θέμα αυτό, να δούμε -από τη δική μας πλευρά- τι μπορούμε να διασώσουμε από την επερχόμενη καταιγίδα, εμείς, αγρόν αγοράζουμε! Και θα πείτε. Τι μπορούμε να κάνουμε; Ας ασχοληθεί το κράτος! Αρκετά μπορούμε και χωρίς το κράτος, το οποίο, ούτως ή άλλως, πάντα αργεί (μας μοιάζει και σ' αυτό). Κι αν δεν μπορούμε να σκεφθούμε από τώρα πολλά (όπως π.χ. διαμόρφωση λογικής πολιτικής τιμών και προσφορών κ.α.) μπορούμε να ζητάμε σωστά αυτά που το κράτος παρέχει ή πρέπει να παρέχει, όπως τη συγκοινωνία, όπως είπαμε στην αρχή. Γιατί, χωρίς τη διατύπωση σταθερής και κοινά αποδεκτής θέσης στο κρίσιμο αυτό θέμα, είναι βέβαιο ότι θα υφιστάμεθα τις, σωστές ή λαθεμένες, αποφάσεις των άλλων. Μήπως γι' αυτό το λόγο δεν ακούστηκε κιχ στην τελευταία κρίση; Γιατί, αν πρόκειται για αυτοκριτική των άλλοτε λαλίστατων παντογνωστών, τότε θα το θεωρήσουμε υγιές σύμπτωμα και θα συνεχίσουμε να ελπίζουμε, χωρίς να μας εκπλήσσουν πια όσα παράδοξα συμβαίνουν γύρω μας. Στο νησί μας και στη χώρα μας.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 900 τ.μ. με ερειπωμένο κτίσμα, στην Αγία Αναστασία. Άρτιο, οικοδομήσιμο, φως, νερό, τηλέφωνο. Τιμή 25.000 ευρώ. Τηλ. 210 9022137.**

## Γάμος & Βάπτιση

**Βαπτίζετε το μωρό σας! Διαθέτουμε μια μεγάλη συλλογή από όμορφα σετ βάπτισης & μπομπονιέρας, η οποία καλύπτει όλα τα γούστα.**

**Παντρεύεστε! Θα σας βοηθήσουμε να πραγματοποιήσετε το γάμο σας με κάθε λεπτομέρεια από τα προσκλητήρια μέχρι & το νυφικό.**

**Θα σας περιμένουμε Ιουλιανού 55 Αθήνα Τηλ. 210 8848266**

**ΠΑΧΟΥΝΤΑΚΗ-ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ ΙΩΑΝΝΑ**

## ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΛΥΜΑΤΩΝ

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

#### Δημήτρης Ε. Μοιρασγεντής

- Διπλωματούχος Μηχανικός Περιβάλλοντος Πολυτεχνείου Κρήτης
  - Αυτόνομες μονάδες Βιολογικού Καθαρισμού Λυμάτων (σχεδιασμός, εγκατάσταση, συντήρηση)
  - Μελέτες Περιβαλλοντικές, Διάθεσης αποβλήτων, υγειονομικές
  - Έκδοση αδειών λειτουργίας επιχειρήσεων
- Ποταμός Κυθήρων. Τηλ.: 6972 874363, 27360 33618

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

### ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

### ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

**ΑΘΗΝΑ**  
τηλ. 210-42.20.591

**ΚΥΘΗΡΑ**  
τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

## ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΦΥΡΡΟΣΗ

Firogi

Ελένη Ι. Φυρρού

### ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ

Για γρήγορη, σίγουρη και ειλικρινή πώληση αναλαμβάνουμε κατασκευή, αναπαλαίωση, συντήρηση κατοικιών

Κύθηρα, τηλ. 27360 33654 Αθήνα τηλ.-fax: 210 6217475  
κιν.: 6972289910-6972118656

## ΗΛΕΚΤΡΟΤΕΧΝΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ ΠΩΛΗΣΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

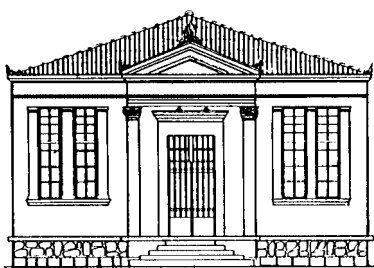
ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ ΑΠΟ 10-1000ΚΒΑ ΜΕ ΜΗΧΑΝΕΣ DEUTZ ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ

**ΑΜΕΣΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΩΝ ΠΛΗΡΗΣ ΚΙΝΗΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΓΕΡΑΝΟΣ & ΚΑΛΑΘΟΦΟΡΟ ΟΧΗΜΑ**

**ΜΟΝΕΔΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ**

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΒΕΡΓΑΔΙ 27360 33985, 6945567159 Email: monedas@otenet.gr

## Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χέμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250  
Αθήνα: 210 6125428-9

## ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP**

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

**ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509**



# Η άνοδος της θερμοκρασίας

από τη σελ. 1

λοιπόν, τα 20 χρόνια στα Κύθηρα είχαμε τις εξής διαφορές.

Από 24,5-25,5 το 1985 έχουμε φτάσει τους 25,7-26,3 το 2005. Η διαφορά αυτή δεν είναι καθόλου αμελητέα, αν δε λάβουμε υπ' όψιν ότι πάνω στο νησί είναι πολύ μεγαλύτερη, έτσι εξηγούνται οι ανάγκες για κλιματισμό, ενώ πολύ πιά δύσκολα είναι τα πράγματα αν πάμε άλλα 20 χρόνια πίσω, δηλ. το 1965, για το οποίο δεν έχουμε μετρήσεις βάσει της μελέτης αυτής, έχουμε όμως σαφείς μνήμες, που μας θυμίζουν ότι τα καλοκαίρια οι σκληρές ζέστες ήταν σπάνιες, ενώ τα κλιματιστικά ήταν εντελώς άγνωστες συσκευές και το ρόλο τους έπαιζε το ...ρεύμα αέρα που γινόταν στα σπίτια μας αν ανοίγαμε τα παράθυρα! Όμως και τα σπίτια τότε κατασκευάζονταν με διαφορετικό τρόπο. Δυστυχώς στην εποχή μας ελάχιστη σημασία δίνουν οι πιά πολλοί μηχανικοί τόσο στον προσανατολισμό και τη θέση ενός σπιτιού, όσο και στα υλικά που χρησιμοποιούν. Νάναι καλά οι ...Κινέζοι που έχουν γεμίσει τον πλανήτη με φθηνά (το ότι είναι και άχρηστα ή επικίνδυνα ή ηλεκτροβόρα, λίγους ενδιαφέρει) κλιματιστι-

κά. Μόνον τώρα τελευταία έχει αρχίσει η συζήτηση για βιοκλιματικά σπίτια (τα «Κ» θα δημοσιεύσουν σύντομα τη γνώμη ειδικών γι' αυτά), ο κόσμος, όμως, είναι ελάχιστα ενήμερος γι' αυτά. Κι αν αυτά

του τόπου, που χωρίς να έχουν γνωρίσει τις κλιματικές αλλαγές, ήξεραν πού να τοποθετήσουν τα σπίτια και με τί τρόπο να τα φτιάξουν.

Χοντροί πέτρινοι τοίχοι, καλά-



Οι παλιοί μαστόροι ήξεραν καλά τον τρόπο κατασκευής σπιτιών προσαρμοσμένων στις φυσικές συνθήκες κάθε περιοχής.

είναι άγνωστα ή ακριβά, δεν θα έπρεπε να ξεφύγουμε από τις τεχνικές γνώσεις των απλών μαστόρων

μα με πηλό στην οροφή κ.ά. Τώρα, που η κλιματική αλλαγή μας χτυπά την πόρτα κι έφθασε μέχρις εδώ, υπάρχουν τρόπο να διορθώσουμε όσα σπίτια χτίστηκαν την τελευταία 50ετία κι έγιναν χωρίς καμία πρόβλεψη για την άνοδο της θερμοκρασίας; Και πώς πρέπει να χτίζουμε τα σύγχρονα σπίτια, ώστε να χρειαζόμαστε ελάχιστα ή καθόλου τα κλιματιστικά που «καίνε» την τσέπη μας και τον πλανήτη, αφού καταναλώνουν τεράστιες ποσότητες ηλεκτρικής ενέργειας; Το καλό είναι ότι υπάρχουν τρόποι ακόμη και για τα κακοκατασκευασμένα σπίτια, το κακό είναι ότι ή δεν τους γνωρίζουμε ή αδιαφορούμε και γεμίζουμε τους τοίχους κλιματιστικά.

Αν π.χ. αλλάξουμε τα κουφώματα και τοποθετήσουμε διπλά τζάμια, ώστε να μειώσουμε τις απώλειες ή τις διαρροές, ή, αν ζητήσουμε από έναν τεχνικό να βάλει στην ταράτσα ειδική μόνωση με πλάκες ή άλλα υλικά θα έχουμε μεν ένα κόστος, θα μειώσουμε ό-

μως, τη θερμοκρασία από 3-5°, κάτι καθόλου αμελητέο. Οι παλιοί έβαλαν κληματαριές κι είχαν σκιά και σταφύλια: τί μας κοστίζει να κάνουμε το ίδιο; Αυτό γίνεται εύκολα και σε παλιό σπίτι κι είναι καλλίτερο από τις πέργκολες, που κι αυτές βελτιώνουν την κατάσταση, ανάλογα με τα υλικά που χρησιμοποιούμε. Άλλος ένας απλούστατος τρόπος να αλλάξουμε το μικροκλίμα στην αυλή μας και να μειώσουμε 2-3° τη θερμοκρασία είναι να φυτέψουμε δένδρα κυρίως από Α έως Ν και Δ του σπιτιού. Τί δέντρα; Τα αειθαλή με πυκνό φύλλωμα (χαρουπιές, κουκουναριές, κ.ά.) είναι χρησιμα καιτοι μεγαλώνουν δύσκολα, όμως και τα φυλλοβόλα προσφέρουν καλές, ίσως και καλλίτερες, υπηρεσίες, καθώς το καλοκαίρι κάνουν σκιά και το χειμώνα αφήνουν τον ήλιο να ζεστανει το σπίτι.

Εδώ χρειάζονται δένδρα που δεν θα έχουν μεγάλες ή καθόλου απαιτήσεις για νερό. Κι όσοι φοβούνται μην χάσουν τη θέα, να πούμε ότι, όταν τα δένδρα μεγαλώσουν, μένουν χαμηλά μόνον οι κορμοί που δεν κρύβουν τη θέα. Λύσεις, λοιπόν, υπάρχουν πολλές. Εδώ καταγράψαμε μόνον μερκές απ' αυτές που εφαρμόζονται ήδη σε πολλά μέρη και στην Ελλάδα. Εννοείται ότι σε νέες κατασκευές, το καλλίτερο είναι να ζητάτε από τους μηχανικούς να λαμβάνουν υπ' όψιν όλες αυτές τις παραμέτρους στην κατασκευή του σπιτιού (ή του επαγγελματικού σας χώρου). Και

μην νομίζετε ότι το κόστος ανεβαίνει τόσο πολύ, όσο σας φοβίζουν μερικοί. Οπωσδήποτε ανεβαίνει λίγο, μήπως, όμως, αυτό αξίζει τον κόπο για μια κατοικία για σας και τα παιδιά σας, που δεν θα είναι ένα θερμοκήπιο το καλοκαίρι κι ένα ψυγείο το χειμώνα, αλλά θα είναι για να ζούν μέσα σύγχρονοι άνθρωποι που θα έχουν λιγότερες ανάγκες στην κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας και θ' απολαμβάνουν και τη ζωή μέσα σ' ένα καλλίτερο και σίγουρα υγιεινότερο περιβάλλον; Σίγουρα αξίζει τον κόπο να το σκεφθούμε λίγο όλοι.

## ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟ Κ.Ι.Π.Α.

Η δράση του Κ.Ι.Π.Α. είναι δυνατή μόνο με τη στήριξη των Κυθηρίων και των φίλων των Κυθέρων

Βασίλειος Π. Λευθέρης 1000, Ινστιτούτο Συνταγματικών Ερευνών 500, Κλειώ Κόσκου 200, Γεώργιος Προβόπουλος 3000, Μαίρη Παπαδάκη 500, Γεώργιος και Κούλα Κασιμάτη 200, «Ελληνικοί Λευκόλιθοι Α.Ε.» 1000, Ίδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομείον Κυθέρων» 2000, Λένα Στρατηγού 200, Αλέξανδρος Στρατηγός 200, Ιάκωβος Τσουνής 3000, Υπουργείο Ανάπτυξης 3000, για την οικονομική ενίσχυση της διοργάνωσης του συνεδρίου «Περιβάλλον-Βιώσιμη Ανάπτυξη και Πολίτης», Ελένη Κυριακοπούλου 1500. Το Δ.Σ. του ΚΙΠΑ εκφράζει σε όλους τις θερμές του ευχαριστίες και από τη θέση αυτή.

## ΗΛΙΑΣ ΣΤΑΘΑΚΟΣ

- Τοποθετήσεις πλακιδίων-μαρμάρων
  - Κατασκευές τζακιών
  - Επενδύσεις πέτρας
- Βριοκόμασε πάντα κοντά σας με πολυμελές συνεργείο και σας εξασφαλίζουμε άριστη και διαχρονική ποιότητα στην παροχή των υπηρεσιών μας.

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΣΠΑΡΤΗ: ΤΗΛ.: 27310 25912, 6974 036533

## ΦΑΤΣΕΑΣ

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία. Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιοτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη, τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.

- ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ (ξενοδοχείων και εστιατορίων)
- ΕΠΑΓΓ/ΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (απορρυπαντικά - χαρτικά)
- ΜΕΛΕΤΕΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ (υγραερίων και κλιματιστικών)



ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΤΟΚΩΝ ΔΟΣΕΩΝ

Δεκτές όλες οι πιστωτικές κάρτες

Πιο κοντά σας, δε γίνεται!

Εμπορία Ηλεκτρικών Συσκευών • Κλιματισμός • Επίπλα Κουζίνας  
Φατσάδικα, Κύθηρα Τ.Κ. 801 00, Τ: 27360 31089 F: 27360 31641, e-mail: pfatseas@otenet.gr

## PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00  
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034  
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197  
Information: www.prapas.5u.com

ΕΥΚΑΙΡΙΑ οικόπεδο 1056 τμ επί της λεωφ. Ποταμού - Χώρας, έναντι Αγ. Χαράλαμπος Ποταμού, άρτιο οικοδομήσιμο, εντός οικισμού. Τηλ. 6977368677.

Καθηγητής Μουσικής  
**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ**

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός  
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΙΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδοματιών  
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία  
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολο  
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ  
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

Αντ/πος της triumph  
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ  
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και  
είδη λαϊκών τέχνων



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ  
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

## ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



ΕΠ. Γ. ΜΗΚΟΠΟΛΙΤΗΣ 210 28 56 460

ΤΡΑΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036  
FAX: 210 93 16 852 - Κιν: 6945 854 993









## Το καντάρι και το αλώνι

Γράφει ο ΒΡΕΤΟΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ

Την εποχή που υπήρχε η μετανάστευση Κυθρίων προς την Σμύρνη και τα περίχωρά της για την αναζήτηση καλύτερης τύχης, σαν εργάτες, κυρίως γης, ένας Τσιριγώτης, νέος σχετικά άφησε τον τόπο του και πήγε στη Σμύρνη αφήνοντας στο νησί τη γυναίκα του και με την υπόσχεση ότι, αφού κάνει ένα καλό κομπόδεμα θα γύριζε πάλι πίσω να ζήσουν ευτυχισμένοι και κατά τι πιο οικονομημένοι.

Ο νέος Τσιριγώτης ήταν όμως και λίγο ζωηρούλης και η γυναίκα του πριν φύγει τον έβαλε να της υποσχεθεί ότι εκεί που θα πήγαινε θα της ήταν πιστός, δεν θα κοίταζε άλλη γυναίκα και θα ερχόταν πίσω πιο ζωηρός απ' ό,τι πήγε.

Πράγματι της το υποσχέθηκε, αλλά την έβαλε και κείνη να του ορκιστεί ότι και αυτή θα του ήταν πιστή όσο έλειπε.

Αφού έδωσαν αμοιβαίες υποσχέσεις, έφυγε για τη Σμύρνη ο νέος. Έκανε προκοπή σύντομα, γέμιζε ο μπεζαχτάς, αλλά στην όμορφη πόλη, ξέχασε την υποσχέση του και έπιασε παρτίδες

με τις χανούμισσες. Ερωτεύτηκε μια χανούμισσα και ξέχασε την κυρά του. Για να της το φέρει όμως με το μαλακό και για να μην την πληγώσει της έστειλε το εξής ραβασάκι σε τετράστιχο:

**Θυμάσαι το καντάρι που σήκωνε τα βάρη; Το κάνουν οι χανούμισσες και δε σηκώνει δράμι.**

Όταν το 'λαβε το χαμπέρι στο Τσιρίγο η κερά του και αφού πέρασε λίγος καιρός σκέφτηκε ότι δεν είναι ανάγκη να σκα για τα μούτρα του, εβγήκε περισσότερο από το σπίτι της, κουνήθηκε περισσότερο, ζώηρεψε για τα καλά και μετά με τη σειρά της του γράφει και αυτή με τετράστιχο:

**Θυμάσαι το πηγαδάκι που πέρναγε δελόνι; Το κάνουν οι γειτόνοι και μοιάζει με αλώνι.**

Και έζησε και αυτός καλά και αυτή καλύτερα.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** επιχείρηση εστιατορίου στην Αγία Πελαγία πλήρως εξοπλισμένη και ανακαινισμένη. Τηλ. 6974 783979 & 6982 667250.

### ΓΝΩΜΗ

#### Τα σχολεία

Τα «Κ» είναι, ίσως, από τους ελαχίστους στο νησί, που έγραψαν ευθαρσώς και εγκαίρως αυτό που πιστεύουν για τα σχολεία και έκτοτε εσιώπησαν, καθώς έμειναν άναυδοι θεατές μίας κακόγουστης φάρσας, συνοδευόμενης από τόννους υποκρισίας, μέσα στα οποία πολλοί έκρυβαν τις πραγματικές τους προθέσεις, τα τοπικιστικά τους σύνδρομα ή, απλά, την ασχετοσύνη τους. Το κακό είναι ότι έχουν περάσει αρκετά χρόνια από τότε που ξεκίνησε η προσπάθεια και τα σχολεία δολιχοδρομού ανάμεσα σε αποφάσεις επιτροπών, που συγκροτούνται, ανασυγκροτούνται, συνιστώνται και καταργούνται σε μία δραματική προσπάθεια να καλυφθούν η γύμνια και η αναποφασιστικότητα αρχών και πολιτών. Κι όλα αυτά στην πλάτη των μαθητών, που αντί να είναι στο κέντρο της στοργής και προσοχής όλων, γίνονται «γήπεδο» αντιπαραθέσεων και στην πλάτη τους «ψήνεται» ο πόλεμος των μεγάλων. Έτσι, τώρα, αφού έφθασε ο κόμπος στο χτένι, η τοπική μας κοινωνία τίθεται ενώπιον των ευθυνών της, καθώς καλείται να αποφασίσει ή να μην γίνεται σωστά το μάθημα ή να αποδεχθεί να γίνονται μαθήματα σε κονταίηνερ- κλουβιά, κατάλληλα(;) για κοτόπουλα μάλλον, παρά για μαθητές. Πού; Σ' έναν τόπο που δεν έλειψαν ποτέ οι σχολικές αίθουσες, που έχει ήπιας καιρικές συνθήκες και που θέλουν τώρα να κλείσουν (προσωρινά λένε!!!!) τους μαθητές σε κονταίηνερ, στα οποία θα δουλεύει το κλιματιστικό χειμώνα-καλοκαίρι. Μέχρι να γίνουν τα νέα σχολικά συγκροτήματα! Δηλαδή μέχρι το άγνωστο, αφού οι πάντες γνωρίζουν ποιοι και γιατί φρενάρουν τις όποιες προσπάθειες.

Αν μ' όλα αυτά δεν αποδεικνύεται περίτρανα ότι έχουμε παραφρονήσει άπαντες, τότε μάλλον δεν έχουμε χρεία άλλων μαρτύρων ή ψυχιάτρων. Κι αντί να θαδίζουμε ομοθυμαδόν προς τον όλεθρο «δειλοι, μοιραίοι κι άβουλοι, αντάμα», όπως λέει ο ποιητής, ας ανυψωθούμε, για μία έστω φορά πάνω από τα μικροσυμφέροντα, τις αντιθέσεις και τις κακίες μας κι ας πάρουμε αυτές τις αποφάσεις που πρέπει, αν πράγματι μας ενδιαφέρει η νεολαία και όχι τα πνευματικά «γλυφυτζούρια και οι καραμέλες» της αποχαύνωσης. Αρκετή δειλία και υποκρισία κάλυψε αυτόν τον τόπο. Ας δοθεί ένα τέλος σ' όλα αυτά, τουλάχιστον για χάρη της νέας γενιάς του νησιού μας για την οποία υποκρινόμεθα όλοι ότι νοιαζόμαστε.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικία διώροφη 145 τ.μ. (πάνω-κάτω), πλατεία Αγ. Τριάδος, Κατσουλάνικα. Πληρ. τηλ. 6944 240379.

**ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ**  
Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών  
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων  
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων  
Τ.Κ. 80100  
Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812  
Κιν.: 6936 88 86 84

## «Στριμώκωλα»...

Γείτονα δεν ξέρω αν αγκομάζεσαι τουτοδά τον καιρό τα νέα του κόσμου και αν καταλαβαίνεις τίποτα, αλλά απ' ότι καταλαβαίνω του λόγου μου, ξαναγυρνούμε στα παλιά καλά χρόνια, όπου ένα φεγγάρι, είχαν καταρρηθεί οι παράδες και όλες οι συναλλαγές του κόσμου γινόντουσαν με «είδος. Βέβαια οι παράδες υπήρχαν, αλλά δεν είχανε καμία αξία, τους είχε φάει ο πληθωρισμός... – Μίλα καλά μωρέ γείτονα, αυταδά που μου λείεις είναι τρελά πράματα και δεν τα πιστεύω. – Το πιστεύεις δεν το πιστεύεις γείτονα δεν έχει και πολύ σημασία, σημασία έχει αν τη σήμερα ημέρα υπάρχουνε παράδες στην αγορά και αν αυτοιδα οι παράδες έχουνε κάποια αξία, ετοά που τα καταφέρανε οι προκομμένοι οι «τζογαδόροι» του «κοπανιστού αέρα» των χρηματιστηρίων... Μέσα σε λίγες μέρες χαθήκανε τρισεκατομμύρια δολάρια χωρίς να ξέρει κανένας πού πήγαινε, ενώ όλες οι κυβερνήσεις των κρατών του κόσμου τα έχουνε χαμένα και παραμιλούνε... Πάντως εγώ γείτονα θυμάμαι κείνο τον καιρό, στη Κατοχή, που τα λεφτά δεν είχανε καμία αξία πόσο πιο όμορφα περνούσαμε. Δεν νοιαζόμαστε για τίποτα, παιδιά είμαστε, οι γονιάδες μας είχανε την ένοια, αλλά και η ζωή τότε δεν είχε πολλές απαιτήσεις, όπως έχει σήμερα με αυτοκίνητα, σπία πολυτελείας και ταξίδια αναμυχής με δασικά χρήματα... Το πολύ πολύ παίναμε στον Ποταμό με το γάιδαρο και για διασκέδαση περιμέναμε κανένα πανηγύρι ή γάμο για να χορέψουμε και όμως γείτονα όπως θα θυμάσαι και του λόγου σου, τότε χορεύαμε περισσότερο από σήμερα...

Αλίμονο γείτονα, τα πολλά μπερκέτια και τα πολλά δασικά που μας δινανε οι Τράπεζες με τις «λαο-

πλάνες» πιστωτικές κάρτες και όχι μόνο, έχει στριμώξει τώρα πολύ κόσμο στη γωνία, ετοά που δεν έχουνε παράδες να ξεχρεώσουνε τις Τράπεζες...

– Δεν ξέρω γείτονα αν χορατεύεις ή αν μιλείς σοβαρά, πάντως δεν είναι κουβέντες για τις χρονιαρές μέρες που έρχονται, "Αν όμως είναι τα πράματα έτσι όπως τα λείεις γείτονα, τότε ακόμα και οι «έχοντες», φέτος δεν θα κάνουνε γιορτάδες ο-

**ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ**

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

πως ζάρανε να κάνουν... Αλλά είναι να κάνουμε πατριώτες και τα καλά δεχόμενα και τα κακά δεχόμενα και μη ξεχνάτε πως το Τσιρίγο μας με την ξελάθρα του, θα είναι το τελευταίο που θα υποφέρει, αν χειροτερέψει η κατάσταση, χωρίς βέβαια τα μπερκέτια που ξέραμε...

«Στα πεταχτά» Διάβαζα προχτές ότι αν όλοι οι κάτοικοι του πλανήτη ζούσανε με το σπάταλο ρυθμό καταναλώσης που ζούνε σήμερα οι Έλληνες, θα χρειαζόντουσαν, λέει, πέντε φορές περισσότερες πλουτοπαραγωγικές πηγές για να τροφούν... Τα συμπεράσματα δικά σας...

**ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ**, θέση Μαδερά, τρίτη ζώνη, εντός σχεδίου, πωλούνται 2 οικοπέδα αμφιθεατρικά: α) όπισθεν ξεν. Romantica 850 τ.μ. β) 931 τ.μ. με εξαιρετική θέα προς τη θάλασσα. Τηλ. 210 3452534 & 27360 33431.

### ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

**FAROS**

Στοιχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυναίον καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΛΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)  
Τ.Κ. 174 56 · ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 · FAX: 210-98.42.066

### ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

**ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL**  
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου



drakakis  
tours

- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ (RENT A CAR)
- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ (RENT A BUS)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- ΠΟΥΛΜΑΝ ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ
- ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

- Επίσης στο Γραφείο μας μπορείτε να στείλετε χρήματα σε όλο τον κόσμο εντός 10 λεπτών με την εγγύηση και την ασφάλεια της εταιρίας MONEYGRAM.
- Ακόμα όμως και στον τομέα των ασφαλίσεων έχουμε την λύση για εσάς με πολύ συμφέροντα και οικονομικά πακέτα, συνεργαζόμενοι με τις μεγαλύτερες ασφαλιστικές εταιρίες όπως: INTERAMERICAN, ΕΘΝΙΚΗ, COMMERCIAL, GENERAL UNION και άλλες.

Λιβάδι, 80100, Κύθηρα, Τηλ. +30 27360 31160,  
Fax: +30 27360 31760, Κιν. +30 6944840497, +306972936783,  
Email: drakakis@otenet.gr, www.drakakistours.gr

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ κατάλληλου σημείου ΝΕΡΟΥ για ΓΕΩΤΡΗΣΗ

ΓΕΩΛΟΓΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ με αγωγιμότητα ρευματοφόρων αγωγών και ανάλυση πετρώματος ΓΙΑ κατασκευή γεώτρησης, ΜΕΣΑ ΣΕ ΜΙΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΠΕΡΙΠΟΥ, ΓΙΑ συγκεκριμένη ποσότητα ΝΕΡΟΥ εφόσον υπάρχει, ΣΤΟ συγκεκριμένο βάθος ΜΕΣΑ στη γη!

Η εμπειρία μας που χρονολογείται από δεκαπενταετίας και πλέον και η συνεργασία μας, ΘΑ ΣΑΣ ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΣΟΥΝ στο συμφωνημένο ΘΕΤΙΚΟ αποτέλεσμα!

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 697 2341430

### “ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ  
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00  
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

### ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

**PLEXIGLASS**  
**ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ**  
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ  
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ  
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ  
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ  
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΧΑΪΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452  
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)  
ΤΗΛ-FAX: 210-99.68.573

### ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ



Στο κρεοπωλείο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων

ΠΑΡΑΓΟΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ  
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

## Ο Αγιασμός στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών

Έναρξη με αγιασμό των δραστηριοτήτων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών για την περίοδο 2008-2009

Ο Αγιασμός συνδέεται με μαθητές του χορευτικού με την έναρξη εργασιών. Έτσι και τους γονείς τους, και πολλά μέλη και φίλοι της Κυθηραϊκής



το κλείσιμο των εργασιών της κατά τους θερινούς μήνες, ξεκίνησε την φετινή χρονιά 2008-2009 στις 3/10/08, με την παρουσία του Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. κ. Σεραφείμ στον καθιερωμένο αγιασμό. Παρευρέθηκαν οι μικροί

Αδελφότητας. Παρευρέθηκε και ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού συλλόγου του Αλίμου «Μυρτιδιώτισσα» κ. Γ. Βάρδα. Το Διοικητικό Συμβούλιο ξεκινά δυναμικά και αυτή τη χρονιά ανοίγοντας την αγκαλιά της σε όλους τους Κυθήριους και φιλοκυθήριους και τους καλεί να συμμετέχουν στις δραστηριότητες τους. Οι δραστηριότητες αυτές είναι η εκμάθηση παραδοσιακών χορών και λαϊκών οργάνων, χοροεσπερίδες, εκδρομές, εκπαιδευτικές επισκέψεις, διαλέξεις.

Στην προσπάθεια για σύσφιξη σχέσεων των συμπολιτών μας Κυθηρίων περιμένουμε και την συμμετοχή όλων των φίλων μας για να γίνουμε πιο δυνατοί.

Καλυψώ Μιχαλακάκη

### Επιτυχόντες σε ΑΕΙ-ΤΕΙ

Ακόμη γράφουμε για επιτυχόντες σε ΑΕΙ-ΤΕΙ, αφού καθυστέρησαν να μας πληροφορήσουν σχετικά. Έτσι έχουμε:

- Αλφιέρη Κωνσταντίνα Βρ., Τμ. Φιλοσοφίας - Παιδαγωγικό - Ψυχολογίας, Πανεπιστημίου Ιωαννίνων.

- Ηλιόπουλος Δημήτριος Μιλτ., ΤΕΙ Ηλεκτρολογίας Πατρών.



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**  
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)  
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173  
E-mail: skamniakythira@att.gr

## Φρέσκο λάδι και τσιπούρα



Η ανομβρία του Οκτωβρίου δεν απέτρεψε τους ελαιοπαραγωγούς των Κυθήρων να μαζέψουν τον καρπό, τουλάχιστον στις περιοχές που οι βροχές του Σεπτεμβρίου είχαν βοηθήσει τον καρπό να χωντύνει αρκετά. Όλοι όσοι έβγαλαν ελιές το Νοέμβριο είδαν την παραγωγή λαδιού να είναι στα καλλίτερα επίπεδα των τελευταίων χρόνων, αφού κυμάνθηκε στα 4-5 κιλά στο μουζούρι. Οι τιμές, πάντως, ίσως και λόγω της αυξημένης παραγωγής, παραμένουν σε πολύ χαμηλά επίπεδα και πολλοί φοβούνται ότι μπορεί να πέσουν κι άλλο.

Κι αν στο λάδι όλοι σκέφτονται την ποσότητα και την τιμή, δεν συμβαίνει το ίδιο και με την τσιπούρα, που βγαίνει κι αυτή παραδοσιακά το Νοέμβριο και οι παραγωγοί ετοιμάζονται να την απολαύσουν με το επερχόμενο κρύο. Στις φωτογραφίες μας, ο ελαιόκαρπος κατευθύνεται στο πλυντήριο ενός ελαιοτριβείου υπό τα βλέμματα εργαζομένων και παραγωγών, ενώ στο παλιό παραδοσιακό αποστακτήριο (τα γνωστά ρακατζία) στο Λειβάδι, ο Βρ. Καλλιγερός ετοιμάζεται να συλλέξει το «θείκο» ποτό.



**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο 6259 τμ. άρτιο και οικοδομήσιμο στα Λογοθετιάνικα. Τηλ. 6945 242 152.

### ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφοι ΤΖΑΝΝΕ - Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ



ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

«**Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ**»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ  
ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003  
6936 991466-67-68

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 1875 τ.μ., περιοχή ΛΟΥΡΟΙ (Τρελοκομείο), έναντι βενζιναδίκου Σοφίου. Πληροφ. τηλ. 6944 240 379.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** παλαιά πέτρινη οικία στα Βιαράδικα 140 τ.μ. σε οικόπεδο 512 τμ. Τηλ. 210 4940910.

### ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549



### ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

**ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Ζωσιμαδών 15  
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272

Μεζέδες από

θάλασσα & γη

Ταξίδι στον κόσμο της Γεύσης  
"ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ"

Ταβέρνα - Ψησταριά

Αγ. Πελαγία Κύθηρα  
Τηλ.: 27360 - 33519



**ΡΟΔΟΝ**

- ★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
- ★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
- ★ ΧΡΥΣΑ
- ★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

### ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781

ΑΘΗΝΑ:  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547  
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823  
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188

«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080  
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935  
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

### ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

**ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**

ΛΕΙΒΑΔΙ • 27360-31757

### Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος  
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

### ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ

MD, DESMédGÉN, MRCS

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Grenoble-Γαλλία  
Ειδικευθείς στη Μ. Βρετανία, Ελβετία & Ιταλία

**ΟΡΘΟΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΑΚΡΟΥ ΠΟΔΟΣ**

Κουμπάρη 10, 106-74 Πλ. Κολωνακίου, Αθήνα  
Τηλ.: 210 3620666, Κιν.: 6977 627557  
Web: http://www.footzign.eu, e-mail: edk@footzign.eu

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

**Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ**

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724  
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077



## Οι Ραπτομηχανές SINGER στα Κύθηρα

Μέχρι τα μέσα του 19ου αι. το ράψιμο γινόταν στο χέρι. Με τη βιομηχανική επανάσταση το 19ο αι., η ραπτομηχανή είναι μια από τις σημαντικότερες εφευρέσεις. Η πρώτη ραπτομηχανή σαν βιομηχανικό προϊόν κατασκευάστηκε στην Αμερική το 1850, αλλά δεν ήταν καθόλου πρακτική. Μέσα σε ελάχιστο χρόνο ο Αμερικανός εφευρέτης Ισαάκ Singer με ουσιώδεις αλλαγές και συμπληρώματα τελειοποίησε τη μηχανή και δημιούργησε τη μεγαλύτερη εταιρεία ραπτομηχανών, η οποία ξεκίνησε από την Αμερική και κατέκτησε τον κόσμο. Σιγά σιγά δημιουργήθηκαν διάφοροι τύποι ραπτομηχανών για να καλύψουν τις ανάγκες της βιομηχανίας και της βιοτεχνίας και από τις χειροκίνητες και ποδοκίνητες φθάσαμε στις σημερινές ηλεκτροκίνητες. Για την ιστορία να αναφέρουμε ότι το 1870 η Singer έχει 30 ανταγωνιστές και ότι το 1884 το άγαλμα της ελευθερίας στην Αμερική κατασκευάστηκε με βάση τη φυσιογνωμία της Isabella Singer. Το 2001 η Singer, η οποία εξακολουθεί να κατέχει ηγετική θέση στην εμπορία των ραπτομηχανών παγκοσμίως, γιόρτασε τα 150 χρόνια της.

Στα Κύθηρα η Singer ήρθε κατά τα τέλη του 19ου αι. Το 1894 ήρθε στα Κύθηρα ο Αγκόπ Bosnaghian εμποροϋπάλληλος, κάτοικος Πειραιά, «...πληρεξούσιος αντιπρόσωπος του Ισιδώρου Φλέμιγγερ, διευθυντο του έν 'Αθήναις καταστήματος ραπτομηχανών υπό την επωνυμίας Γ. Ναϊδλιγγερ, πληρεξουσίου τούτου του Βερνάρδου Ροζενστάιν, υπαλλήλου υπηκόου Πρώσου, κατοίκου Κων/πολης ένεργούντος και τούτου ως πληρεξουσίου της έν 'Αμβούργω ύδρευούσης έμπορικης έταιρίας υπό την επωνυμίας Γ. Ναϊδλιγγερ...»<sup>1</sup>

Ο Αγκόπ Βοσναγιάν υπέγραψε συμβόλαιο στη Χώρα με τους εμπόρους Δημήτριο Οικονομάκο και Νικόλαο Α. Σκορδίλη καθώς και τον αργυραμοιβό Γεώργιο Δ. Μασσέλο, με το οποίο ο Αγκόπ αναθέτει στους Οικονομάκο και Σκορδίλη τη διαχείριση και πώληση στα Κύθηρα ραπτομηχανών γνησίων Singer. Οι δύο έμποροι θα παραλαμβάνουν μέσω του Αγκόπ από τον κ. Ναϊδλιγγερ γνήσιες ραπτομηχανές Singer με τα

εξαρτήματά τους και υπόσχονται ότι δεν θα συνεργασθούν με άλλη εταιρεία. Επίσης υπόσχονται να τηρούν αυστηρά τις τιμές τις κανονισμένες από τη διεύθυνση των Αθηνών, η οποία έχει και το δικαίωμα, όποτε κρί-

### Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

νει αναγκαίο, να ανεβάζει, ή να κατεβάζει τις τιμές. Οι πράκτορες μπορούν να πωλούν τοις μετρητοίς, ή με μηνιαίες δόσεις ή και εβδομαδιαί-



**Πρώτη σειρά από αριστερά καθιστές:** Κάθμεν Κουτσομήτρου, Σαμίον -Κοτσιφού, Γεωργία Τριάχη σύζ. Στάθη Βυζήρη, Σταμάτα Ανδρονίκου σύζ. Στάθη Σπιθέα, Κυράνη Καλούτση σύζ. Νίζ. Γιαννιώτη

**Δεύτερη σειρά:** Άγνωστη, Μαριέττα Ανδρονίκου, Θεανό Πατέρον, Άννα Βαρυπάτη, Μαρίνα Αλβανάκη σύζ. Γραφάκου, Ασπασία Αρώνη σύζ. Χαρχαλάκη, Μαρίνα Μαζαράκη σύζ. Βαριά, Άγνωστη, Μάντη Στάθη σύζ. Περιστοράκη, Ασπασία Κλ. Πετροχειλίου

**Τρίτη σειρά:** Μιμίκος Μαργέτης, Λαοσάλα της Singer, Άγνωστη, Λεωτσάκος, τεχνικός της Singer.

ε με έναν εγγυητή (η Singer είναι η πρώτη εταιρεία στον κόσμο που εισήγαγε προγράμματα πληρωμών με δόσεις). Κάθε καθυστέρηση χρημάτων προς την εταιρεία βαρύνει τους πράκτορες. Η προμήθεια των πρακτόρων ήταν 13%. Τα ταχυδρομικά, τα ναύλα των μηχανών με τα καΐκια, οι αχθοφόροι, οι δημοτικοί και λιμενικοί φόροι, τα τελωνειακά έξοδα βαρύνουν την εταιρεία. Ο τρίτος των συμβαλλομένων αναλαμβάνει εγγυητής, προς ασφάλειαν της εταιρείας. Ο Αγκόπ αντιπροσώπευε την Εταιρεία στην Αίγινα, Πόρο, Ύδρα, Κύθηρα, Βάτικα, Μονεμβασία και Μολάους. Αυτός δημιουργούσε πρακτορεία, εύρισκε φερέγγυους πράκτορες και εξασφάλιζε τα συμφέροντα της εταιρείας.

Έτσι ξεκίνησε η αντιπροσωπεία της Singer στα Κύθηρα. Αργότερα ο γιος του Δημ. Οικονομάκου, Αντώνιος, διορίστηκε στη Singer στην Αθήνα και έγινε προσωπάρχης. Όταν πέθανε ο Δημ. Οικονομάκος, με τη φροντίδα του Αντώνη, ανέλαβε την αντιπροσωπεία ο γαμβρός του Δημήτριος Μαργέτης. Η Singer για τη διάδοση των μηχανών της οργάνωνε ταχύρρυθμες σχολές εκμάθησής και έστελνε στα Κύθηρα δασκάλους καθώς και τεχνικό της εταιρείας. Στη δεκαετία του 30 ο Μιμίκος



Στη φωτογραφία βλέπουμε μια ραπτομηχανή Singer από τα Κύθηρα μοντέλο 1865!. Δεξιά το σήμα της εταιρείας από παλιά ταμπέλα της Χώρα.

ποιήθηκε και ο γιος του Μιμίκου, Γιάννης Μαργέτης, συνταξιούχος δημοδιδάσκαλος. Αυτές οι σχολές μαθητείας είχαν εξαιρετικά αποτελέσματα. Πάρα πολλές κοπέλες έμαθαν κέντημα και απέκτησαν σαν πολύτιμο συμπλήρωμα της προίκας τους τις περιζήτητες μηχανές, που έρχονταν στα Κύθηρα με τα καΐκια της εποχής, του Καραντζή, του Καρασπύρου, του Μάκη του Βάρδα, του Ξηναράκου κ.ά. Το μαγαζί του Μιμίκου διέθετε όλα τα αξεσουάρ της Singer ψαλίδια, βελόνες, κλωστές κ.ά. Μετά το Μιμικό ανέλαβε αντιπρόσωπος ο Νικόλαος Φατσέας (Νικολομάραγκος)

Εκτός από τις μηχανές Singer σήμερα σε πάρα πολλά σπίτια των Κυθέρων υπάρχουν εξαιρετικές α-



ντικές ραπτομηχανές μάρκας KAISER, VESTA, ADLER και οι πασίγνωστες κομψές μηχανές ΟΛΓΑ, με την εικόνα της βασίλισσας Όλγας με παραδοσιακή φορεσιά. Κάποιες από αυτές τις έφερε στα Κύθηρα ο Ιωάννης Χαρατζάς, ο οποίος εκτός από αντιπρόσωπος ήταν και τεχνικός.

1. Νοτάριος Γ. Λεβούνης, πράξη 487/8-5-1894

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συγκροτήματα ενοικιαζομένων δωματίων μέσα σε οικόπεδο 1 1/2 στρ. πλησίον της θάλασσας στο Καψάλι. Πληρ. 210 4814679 & 6973 290309.**

### ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟ "Μικροί εθισμοί"

- Φρέσκος καφές
- Παραδοσιακά προϊόντα
- Ζαχαρώδη
- Τσάι
- Ξηροί Καρποί

**ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. 27360 39190**

### «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε να απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ FILOXENIA APARTMENTS**

**Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610,**



### ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

### ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

### ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ  
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009**



### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

### ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

*Felia*

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ  
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829

Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ  
ΤΗΛ.: 210-9734295

Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379  
ΤΗΛ.: 210-9714111



Άνθη - Φυτά εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα



### «ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε λουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

### ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα  
Σεντόνια - Πετσέτες  
Μοκέτες Κουβέρτες

### SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

### ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847



# ΤΑ ΕΠΩΝΥΜΑ ΚΥΠΡΙΟΣ, ΚΥΠΡΙΑΔΗΣ και ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ

## Μία προσέγγιση στην έρευνα για τη (μη) σχέση τους με την Κύπρο!

Του Ε.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Στο βιβλίο μας «Κυθηραϊκά Επώνυμα» έχουμε αναφερθεί εκτενώς και στα τρία αυτά κυθηραϊκά επώνυμα, εκ των οποίων, τα δύο πρώτα έχουν κοινή αφετηρία και το ένα προέρχεται από το άλλο. Σύμφωνα με τα τεκμηριωμένα ιστορικά και γενεαλογικά στοιχεία που παρατίθενται στο βιβλίο, το επώνυμο ΚΥΠΡΙΟΣ είναι εξέλιξη του επωνύμου **Φραγκάκης**, που έφερε προσφυγική οικογένεια από την Πελοπόννησο, η οποία εγκαταστάθηκε στον Καραβά μετά το Ορλωφικά (1770). Στο α' μισό του επόμενου (19ου αιώνα), ένας απόγονος κλάδου της οικογενείας Φραγκάκη παίρνει το παρωνύμιο **Κύπριος**, καθώς είχε πάει στην Κύπρο κι εγκαταστάθηκε για κάποιο διάστημα εκεί, επιστρέψας αργότερα στα Κύθηρα. Είναι πολύ συνηθισμένο αυτό και σήμερα ακόμη σ' όλη την Ελλάδα, αλλά και στα Κύθηρα κι αρκετές φορές οδηγεί να αποκτήσει ο φέρων το παρωνύμιο αυτό ως επώνυμο. (Πρβλ. το Πολίτης από το Κυπριώτης λόγω μακράς παραμονής στην Κωνσταντινούπολη). Αργότερα το Κύπριος μετατρέπεται στη Σμύρνη σε **Κυπριάδης** λόγω της τάσης των Ελλήνων στη Σμύρνη να μετατρέπουν τα επώνυμά τους σε αυτά, των οποίων οι καταλήξεις εθεωρούντο αμιγώς ελληνικές (-ίδης, -άδης, -όπουλος κλπ.). Ένας εξ αυτών των Κυπριών, ο Μηνάς Κύπριος (το Μηνάς το είχε λάβει από το σύνηθες βαπτιστικό της οικογ. Κορωνάιος, από την οποία είχε λάβει σύζυγο ο πατέρας του) μετέτρεψε το επώνυ-

μο σε **Κυπριάδης** και το βαπτιστικό του σε Μίνως, για να είναι κι αυτό ελληνικότερο (του επίσης αρχαίου ελληνικού) Μηνάς). Απ' αυτήν την οικογένεια κατάγονται οι σημερινοί απόγονοι που έχουν το ίδιο ονοματεπώνυμο, αλλά απ' αυτήν πήρε και τ' όνομά της η συνοικία των Αθηνών, **Κυπριάδου**, όταν ο βαθύπλουτος Μίνως Κυπριάδης είχε επιστρέψει από την Αίγυπτο και το Σουδάν και είχε βάλει στόχο να δημιουργήσει έναν πρότυπο οικισμό στην Αθήνα. Έχουμε επομένως, εδώ μία τεκμηριωμένη άποψη για τη σχέση των Κύπριος και Κυπριάδης με την Κύπρο, που είναι καθαρά ονοματολογική. Τι σχέση είχε, όμως, η οικογένεια ΚΥΠΡΙΩΤΗ με την Κύπρο, όταν, μάλιστα, το Κυπριώτης είναι επώνυμο, του οποίου η κατάληξη οδηγεί ευθέως σε πατριδωνυμικό επώνυμο; Μέχρι τώρα, αναζητούσαμε την καταγωγή του επωνύμου με τους γνωστούς τρόπους, δηλ. κάποιον κυπριακής καταγωγής που εγκαταστάθηκε στα Κύθηρα και οι απόγονοί του μετέτρεψαν το επώνυμο στο παρωνύμιο που «κόλλησε» εκεί. Αυτή ήταν η συνηθισμένη διαδικασία. Το μόνο που γνωρίζουμε με ιστορική ακρίβεια για την οικογένεια ήταν ότι, αρχικά ήταν εγκατεστημένη στο χωριό **Κυπέρι** (τα σημερινά Φριλιγκιάνικα) απ' όπου ένας κλάδος μετακινήθηκε στο Δρυμώνα ανάμεσα στα έτη 1724 και 1753. Αυτός ο κλάδος είναι γνωστός σήμερα και απόγονοί του όλοι οι φέροντες το επώνυμο Κυπριώτης στα Κύθηρα και τη διασπορά τους. Μάλιστα, το χωριό Δρυμώναρι έχασε το όνομά του και αυτό μετατράπηκε σε

Κυπριωτιάνικα, σύμφωνα με την παλαιά συνήθεια στο νησί να παίρνουν τα χωριά το όνομα των κατοίκων τους, που ήταν οι κυρίαρχες, πληθυσμιακά, οικογένειες σ' αυτά. Τώρα, ένα νέο βιβλίο της καθηγήτριας κυρίας Χρύσας Μάλτζου (Τα Κύθηρα, τον καιρό που κυριαρχούσαν οι Βενετοί), μας έδωσε την αφορμή για να διατυπώσουμε τις παρακάτω σκέψεις. Στο βιβλίο υπάρχει αναφορά σε μία δικογραφία που σχηματίστηκε το 1328 από ένα περιστατικό πειρατίας μεταξύ Καταλωνών και ντόπιων, και από μία συμπλοκή που οδήγησε στο ν' ασχοληθούμε με το θέμα, ο βασιλιάς της Μαγιόρκας και ο Δόγης της Βενετίας, όταν ο δεύτερος διέταξε ανακρίσεις για το περιστατικό. Απ' αυτές προέκυψε ότι ένας μάρτυρας ονομαζόταν **Γεώργιος Κιπεριώτης**. Άρα, είχε απώτερη καταγωγή το χωριό Κιπέρι, απ' το οποίο είχε πάρει το επώνυμό του, πιθανότατα λόγω της κατοίκησης του αργότερα σε άλλο χωριό του νησιού. Αν, τώρα, θελήσουμε να κάνουμε μια υπόθεση, εύκολα αυτό το Κιπεριώτης μπορεί να μετετράπη για λόγους ευφωνίας ή από παραφθορά λόγω του χρόνου σε Κιπριώτης με αποβολή ενός φωνήεντος. Τώρα, στη γραφή, εύκολο το Κιπριώτης μπορεί να γίνει Κυπριώτης, αφού αυτό είναι το γνωστότερο και - συνηθώς - και γραμματικά επικρατέστερο, ειδικά αν αναφερόμαστε σε εποχές που το πλέον διάφορο στη γραφή ήταν η ...ορθογραφία. Ας μην ξεχνάμε ότι

οι Κυπριώτες κατάγονται ασφαλέστατα από το Κυπέρι (το οποίο γράφεται κανονικά με -υ κι όχι με -ι, αφού προέρχεται από το φυτό Κύπερι), όπως μαρτυρούν έγγραφα και απογραφές από τις αρχές του 18ου αι. Η τεράστια χρονική απόσταση από το 14ο αι. όπου εντοπίζεται το Κιπεριώτης και μάλιστα κατά απόλυτα αδιαμφισβήτητο τρόπο, οδηγεί εύκολα στην υπόθεση ότι πρόκειται για μία παραφθορά του επωνύμου που προέκυψε από μακρότατη χρήση. Μια υπόθεση που, σίγουρα, απαιτεί μία ακόμη επιβεβαίωση, που είναι μεν δύσκολο να βρεθεί για χρόνια με τόση σπανιότητα στοιχείων όπως οι αιώνες από το 14ο στο 16ο, όχι όμως αδύνατο. Εξάλλου είναι, μέχρι τώρα, η πλέον πιθανή και ελκυστική για την έρευνα εκδοχή σύμφωνα με τα υπάρχοντα στοιχεία.

## ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

● **Διον. Κουλεντιανός.** «Στοιχεία ταυτότητας, από το λόγο μέσα και την εικόνα».

Ένα ακόμη πόνημα του ακούραστου λογοτέχνη Διον. Κουλεντιανού με ποιήματα από την πρόσφατη παραγωγή του και συνάμα φωτογραφίες από τη ζωή του ίδιου και της οικογενείας του. Εκδόσεις «Πάραλος». Σελίδες 110.

● **Δημ. Πρωτοψάλτης.** «Η Αλεξάνδρεια όπως την έζησα. (1926-1949)»

Μια γλαφυρή περιγραφή από τη ζωή μιας Κυθηραϊκής οικογένειας στην Αίγυπτο στο α' μισό του 20ού αι. και τη συνέχεια του πρωταγωνιστή και αφηγητή στην Αυστραλία, το χωνευτήρι δεκάδων χιλιάδων κυθηραϊκών ψυχών. Μία πραγματική προσωπική μαρτυρία για μία εποχή και έναν τόπο από τα οποία δεν έχουμε παρά ελάχιστες παραστάσεις. Εκδόσεις «Σταφυλίδης» σελ. 184.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** διώροφη παλαιά οικία στ' Αρωνιάδικα με 4 καμάρες κάτω, εσωτ. αυλή με πηγάδι και πέτρινες πλάκες και ένα δωμάτιο στον όροφο, συνολικά 200 τ.μ. και οικόπεδο 170 τ.μ. Πληροφ. 6932 299940.

## NEOsystem

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ  
ΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΡΤΕΣ  
ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ

ΤΖΑΝΝΕΣ Χ. ΓΙΩΡΓΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ./FAX: (27360) 38179 ΚΙΝ. 6948 884135

## ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και φέτος για αξέχαστες διακοπές. Το ξενοδοχείο μας αναλαμβάνει δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων επίσης και παιδικά πάρτυ σε ένα ολοκαίνουριο χώρο με παιδική χαρά.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:

27360 31629 /31766 • Fax: 27360 31801  
web site: [www.raikoshotel.gr](http://www.raikoshotel.gr)

## ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ

Γεωπόνος: **ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ**

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπόροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμα
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282



Τώρα στη Γλυφάδα

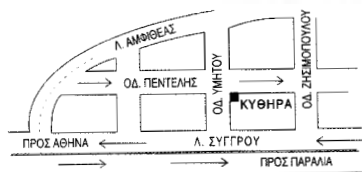
**ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ  
ΠΟΛΛΑΤΩΝ  
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27  
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ  
ΤΗΛ.: 210-96 01 271



Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τώρα πιο κοντά σας Άλιμος: Κυθηρίων 84, έναντι Μυρτιδιώτισσας Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ» Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον στα τηλέφωνα 210 4817090 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013



**ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,**  
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ  
(ΑΜΦΙΘΕΑ)  
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά  
και καλό κρασί

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις  
για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες  
**ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ**

Γραφικές Τέχνες  
Δρόσου Κάλλια

Παίξε με την  
Φαντασία σου

ΚΑΡΤΕΣ - ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΕΝΤΥΠΙΑ - ΦΑΚΕΛΛΑ - ΕΠΙΣΤΙΛΟΧΑΡΤΑ  
ΔΙΑΦΗΜΗΣΤΙΚΑ - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ - ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ  
ΑΦΙΣΣΕΣ - ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ  
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ

Αθήνα: 210 9593137, Κύθηρα: 27360 34187, 27360 39015  
Κιν.: 6945.95.80.84, e-mail: [drossouk@gmail.com](mailto:drossouk@gmail.com)



## ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΕ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΣΚΑΚΙΣΤΕΣ

«Δuo άντρες καθισμένοι αντικριστά σ' ένα τραπέζι / κινούν μικρά κομμάτια ξύλο σκυμμένοι με το βάρος όλης τους της ύπαρξης και δεν υπάρχει τίποτα ανάμεσά τους, γύρω τους / μόν' ο διάφανος αέρας κι η ανάγκη για ομορφιά μόνο η ομορφιά και η δίψα τους γι' αλήθεια...»

Δημ. Ν. Κουτραφούρης  
Εδώ κι ένα μήνα, στο πλαίσιο των συμπληρωματικών εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων των Δημοτικών Σχολείων Χώρας, Λιβαδίου, Καρβουνάδων, λειτουργεί τμήμα εκμάθησης και προώθησης αγωνιστικού σκακιού. Μοναδικό όροι για τη λειτουργία του Σκακιστικού Τμήματος είναι η εθελοντική συμμετοχή των εκπαιδευτών και η αγάπη των παιδιών για το πνευματικό αυτό άθλημα. Ήδη παρακολουθούν τα μαθήματα γύρω στα είκοσι παιδιά (τρία από τη Χώρα, οκτώ απ' το Λιβάδι, επτά από τις Καρβουνάδες) αλλά με κάποια περιοδικότητα επαναλαμβάνουμε και εμβαθύνουμε στις αρχικές γνώσεις ούτως ώστε να μπορεί, όποιος το επιθυμεί, να επιβιβαστεί, όποτε ευκαιρεί, στο μακρύ ταξίδι που ξεκινήσαμε. Θεωρώ ότι η ηλικία των 8 ετών (Β' Δημοτικού) είναι η πλέον κατάλληλη για την αντίληψη της γεωμετρίας, του συνδυαστικού βάρους και της εσωτερικής αλληλουχίας του αγωνίσματος, χωρίς να είναι απαγορευτική η πρώτη επαφή σε μικρότερα παιδιά.

Τα μαθήματα λοιπόν απευθύνονται σε όλους τους μαθητές των παραπάνω Δημοτικών Σχολείων χωρίς αποκλεισμούς εντοπιότητας, ηλικίας ή επιπέδου γνώσης και περιλαμβάνουν τη διδασκαλία των κανόνων και της σκακιστικής γραφής, περιορισμένων θεμάτων τακτικής και στρατηγικής, την εξοικείωση με το αγωνιστικό ήθος, καθώς και τη διεξαγωγή αγώνων μπλιτς, σιμουλτανέ και κλασικού σκακιού.

Το σκάκι είναι παιχνίδι το οποίο έχει χαρακτηριστεί ως άθλημα, ως τέχνη και ως επιστήμη. Και είναι όλ' αυτά μαζί: θεωρητικό, καλλιτεχνικό και αγωνιστικό γεγονός και την ίδια στιγμή μια ευχάριστη ψυχαγωγική απασχόληση καθώς επίσης κι ένα εύστοχο παιδαγωγικό εργαλείο. Μπορεί ελάχιστα παιδιά να ξαναπαιξουν σκάκι στη ζωή τους, αν όμως κρατήσουν τρεις αρχές, που θεωρώ ότι συνιστούν το ήθος αυτού του αθλήματος, να τους συνοδεύουν στην κατοπινή τους πορεία, αυτό θα είναι σημαντικό εφόδιο για τον αγώνα της ζωής τους:

1) Η μεθοδική επιδίωξη της νίκης είναι προϋπόθεση για μια σωστή και όμορφη παρτίδα. Χωρίς αυτή την επιδίωξη δεν μπορεί να σταθεί σοβαρή και άρτια παρτίδα.  
2) Ο σεβασμός του αντιπάλου και η αγάπη για το παιχνίδι είναι οι αναγκαίες προϋποθέσεις για την επιδίωξη της νίκης. Χωρίς αγάπη και σεβασμό δεν υπάρχει ολοκληρωμένη γνώση και χαρά του αγώνα.

3) Η ανάληψη της ευθύνης για κάθε μας κίνηση και ο σεβασμός της εσωτερικής αλήθειας του παιχνιδιού είναι προϋπόθεση για τον σεβασμό του αντιπάλου συναθλητή.

Αυτά θα προσπαθήσουμε να διδαχθούμε μέσα από τα μαθήματα του σκακιού. Αν μάθουμε να παίζουμε και καμιά κίνηση της προκοπής τόσο το καλύτερο. Ίσως στο τέλος της χρονιάς στήσουμε κι ένα μικρό σχολικό πρωτάθλημα για να τα δούμε όλ' αυτά στην πράξη. Τα μαθήματα διεξάγονται κάθε Σάββατο στις τέσσερις μετά το μεσημέρι στο χώρο της Παιδικής και Εφηβικής Βιβλιοθήκης που τόσο ευγενικά μάς προσφέρει τη φιλόξενη στέγη της και διαρκούν από μιάμιση έως δύο ώρες.

Καλή και δημιουργική χρονιά με περίσκεψη κι υπευθυνότητα. Κι όταν δεν φτάνει η σκέψη, τότε με φαντασία και τόλμη.

## ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΔΗΜΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από τα πρόσφατα Δ.Τ. του Δήμου Κυθήρων στοχολογούμε τις παρακάτω δράσεις

### Εργα

– Ολοκληρώθηκε από το Λιμενικό Ταμείο το έργο «επισκευή προστασίας λιμένα Αυλαίωνα» προϋπολογισμού 6.925 ευρώ. Το έργο περιλάμβανε επέκταση προστασίας λιμανιού σε μήκος 8 μ., σκυροδέτηση τμήματος της προβλήτας και της προστασίας που είχαν υποστεί ζημιά.

– Ολοκληρώθηκαν τα έργα ασφαλτόστρωσης στο δρόμο Καψαλιού-Καλάμου.

– Επεκτάθηκε το δίκτυο ύδρευσης στην περιοχή Ανεμόμυλος Ποταμού και σε τμήμα του νέου περιφερειακού δρόμου.

– Τα εκτελούμενα στα Κύθηρα έργα επισκευή κλιμάκιο της ΤΥΔΚ Πειραιά και έκανε αυτοψία σε έργα που έχει ζητήσει ο Δήμος, όπως ο ηλεκτροφωτισμός του Θεάτρου Ποταμού κ.ά.

– Ολοκληρώθηκε η διαπλάτωση του δρόμου στο Κατούνι μετά από παραχώρηση ιδιοκτησιών από Ιερ. Σεμιτέκολο, κληρ. Π. Σεμιτέκολο και Ι.Ν. Αγ.

Ειρήνης, τους οποίους ευχαριστεί ο Δήμος για την προσφορά τους.

– Τις λακούβες στο δρόμο Λειβαδίου-Καλάμου έκλεισαν συνεργεία του Δήμου, μέχρι να γίνει η επισκευή του δρόμου.

– Ξεκίνησε η διαμόρφωση χώρου στα Δόκανα, σε οικόπεδο που παραχώρησε ο Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. **Στ. Βενέρης** για προσωρινή εξυπηρέτηση του Δήμου σε στάθμευση οχημάτων.

– Εργασίες καθαρισμού έγιναν στις βρύσες Πλατάνι Λογοθετιανικών και Στραποδίου. Στη δεύτερη οι εργασίες ολοκληρώθηκαν με την εθελοντική προσφορά του κ. **Μιχ. Καλλιέργου**, τον οποίο ο Δήμος ευχαριστεί.

– Δημοπρατήθηκε στις 18 Νοεμβρίου το έργο «Επισκευή και μερική αντικατάσταση Δικτύου Ύδρευσης Νοτ. Τμήματος Δήμου Κυθήρων».

Επίσης, ξεκίνησαν τα έργα αντικατάστασης των σωλήνων ύδρευσης στο Κ. Λειβάδι, που είχαν τοποθετηθεί πριν 40 χρόνια περίπου από Ολλανδούς φοιτητές

με την ευθύνη του Παγκοσμίου Συμβουλίου Εκκλησιών και τον αιμηνιστο Γ. Κόκσμα.

### Ανακοινώσεις

– Από 30 Οκτωβρίου έως 2 Νοεμβρίου έγινε στη Θεσσαλονίκη και στην ΗΕΛΕΧΡΟ η έκθεση 24η PHILOXENIA με επισκέπτες από 30 χώρες. Ο Δήμος Κυθήρων συμμετείχε με δικό του stand στο περίπτερο 13 που είχε και τη μεγαλύτερη επισκεψιμότητα. Αντιπροσωπεία του Δήμου με τους συμβούλους **Π. Δρακάκη** και **Π. Αλεβιζόπουλο** και τους υπαλλήλους **Στ. Κουτλουπόση** και **Π. Γιαννιώτη**, προσέφεραν 1.500 λουλούδια σεμπρεβίβας στους επισκέπτες. Στη λειτουργία της έκθεσης βοήθησαν και τουριστικές επιχειρήσεις τις χορηγίες των δώρων και επιχειρηματίες στο χώρο του τουρισμού.

– Στα Δημ. Σχολεία Αγ. Πελαγίας Ποταμού και Καστριανικών διένειμε τσάντες ανακύκλωσης ο Δήμαρχος κ. Κουκούλης και ένα παραμύθι για την ανακύκλωση.

Ο Δήμαρχος έστειλε επιστολή στο ραδ. σταθμό SKAI γνωστοποιώντας τις ενέργειες του Δήμου για την ανακύκλωση, λόγω του ιδιαίτερου ενδιαφέροντος του σταθμού αυτού για το περιβάλλον.

– Συνάντηση έγινε στο κέντρο ΣΚΑΝΔΕΙΑ στις 7 Νοεμβρίου με το Μητροπολίτη, το Δήμαρχο, Δημ. Σύμβουλους και παράγοντες του Δήμου και των επιχειρηματιών και με τη συμμετοχή του επιχειρηματία κ. Π. Τουρλουμούση σχετικά με την στήριξη του τοπικού πλοίου και την καλλίτερη οργάνωση των δρομολογίων και της συγκοινωνίας.

– Από 21 Νοεμβρίου ξεκίνησαν τα καλλιτεχνικά προγράμματα του Δήμου, που λειτουργούν ως εξής:

Ζωγραφική-χειροτεχνία για παιδιά. Δημ. Βιβλιοθήκη Λειβαδίου, Παρασκευή 17.30.

Ζωγραφική-χειροτεχνία για ενήλικες. Πνευμ. Κέντρο Ποταμού, Παρασκευή 18.00.

Ζωγραφική-θέατρο για παιδιά. Μαρκάτο Χώρας, Σάββατο 16.30.

Ζωγραφική-χειροτεχνία για παιδιά. Πνευμ. Κέντρο Ποταμού, Κυριακή 22.00.

Θέατρο για παιδιά. Πνευμ. Κέντρο Φρατσίων, Κυριακή 12.00.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με την κυρία Γεωργία Τσέρη 27360 31559 για πληροφορίες.

– Ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. **Θ. Κουκούλης** είχε επαφές στην Αθήνα με τη Διοίκηση του ΟΣΚ για το θέμα των σχολικών κτηρίων και με το Υπ. Ναυτιλίας για το θέμα της συγκοινωνίας.

(Σημ. «Κ») Η τακτική έκδοση Δ.Τ. από το Δήμο, κάτι για το οποίο εδώ και χρόνια ζητούσαν τα «Κ» είναι μια σωστή προσπάθεια και πρέπει να συνεχιστεί και να βελτιωθεί).

(Το τελευταίο Δ.Τ. της 28ης Νοεμβρίου δεν περιλαμβάνεται, καθώς είχε προχωρήσει το φύλλο).

## ΔΩΡΕΕΣ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ ΥΠΕΡ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ

7000 Φραντζέσκα Χρυσού, 3000 Βρεττή Ξηναράκου, 1530 Εμμ. Καλοκαρινός, 1000 Ειρήνη Σκέρου, 600 Κυριάκος και Αλεξάνδρα Λεοντίνη, 600 Παπασταύρου Όλγα, 500 Ιωάννα Μαρσέλου, 500 Λεοντίνης Εμμ. του Νικολάου, 700 Χρ. Βαλάκος, 500 Ελένη Πετράκη του Δημητρίου, 400 Γεώργιος και Άννα και Μυρσίνη Πρινέα, 400 Πετροπούλου Σταυρούλα, 400 Χαρ και Γεω. Σωτηροπούλου, 400 Αντώνης Σταυροπερακος, 400 Μαρία Χατζάκη, 350 Μιχαήλ Ν. Διακομιχάλης, 300 Χάρις Πολίτης, 300 Ελένη Κτιστάκη, 300 Δημήτρ. Καλοκαρινός, 300 Αναπ. Δέρβος, 300 Βασίλειος Δέρβος, 300 Λάμπρος Γεωργατσούλας, 210 Ντόμνη Ιωάννης, 180 Σταματία Στρατηγού.

**Από 200 ευρώ έκαστος**  
Αθανάσιος Πανίτσας, Γεώρ. Καρεντάνης, Ιωάννης Ζερβός, Στέφανος Ν. Λεοντίνη, Κοσμάς Μαρέντης, Ιωάννα Β. Μαρσέλου, Σοφία. Χρ. Φατσέα εις μνήμη συζύγου της, οικογένεια Αρ. Καραγιαννάκου εις μνήμη Ν. Ντέλα, Ειρήνη Πανώριου, Δημητρώπουλος Δημ., Ελένη Ράμμου, Οικ. Αριστ. Καραγιαννάκου, Περικλής Κτιστάκης, Χιονίδου Σοφία, Σκρίνου Αναστασία, Γεώργιος Καλοπαίδης, Αικατ. Κρεζιά, Χρυσός Ιωάννης, Κουστογιαννέλης Γεώργιος, Βασίλειος Γ. Παπαβασιλείου, Βάγιο Ευαγγελία, Βουριώτης Δημ., Αντύπα Παναγιώτα.

**Από 150 ευρώ έκαστος**  
Οικογένεια Ν. Τουρνιτζί, Σπυρίδων Βαρουπάτης, Μαρία Καλοκαρινού Χάρου, Γεωρ. και Αγγελική Πανωρίου υπέρ υγείας των τέκνων τους, Αθηνά Λεοντοπούλου

**Εις μνήμη Ελένης Αυγερινού**  
200 Σπύρος και Πόπη Αυγερινού, 200 Βασιλική (Κική) Νικηφοράκη, 150

Αικ. Χάρου, 100 Εξωραϊστικός Σύλλογος Περιχής Κυθήρων Άλιμος «Η Μυρτιδιώτισσα», 50 Εμμ. Αυγερινός, 50 ευρώ Μαριάννα Αυγερινού, 50 Γεωρ. και Αλεξ. Καρούδη, 50 Εμμ. και Μαρία Δραγάτη, 50 Ιωάννης και Μαρία Βάρδα, 50 Μαρίκα Ν. Λαζάρου.

**Από 100 ευρώ έκαστος**  
Σοφία Χ. Φατσέα εις μνήμη Ιατρού Νικολάου Φατσέα, Χρήστος Ν. Βάρδας, Ευστράτιος Ν. Κασιμάτης, Γεώργ. Μ. Κασιμάτης, Ευστράτιος Ν. Στάθης, Κρεούζα Στ. Στάθη, Ιωάννης και Κατίνα Καλοκαρινού εις μνήμη Τίτσα Θ. Καλοκαρινού, Δημήτριος και Ευαγγελία Κεντρούτη εις μνήμη Κοσμά Κασιμάτη και Τίτσα Καλοκαρινού, Θεόδ. Χλέντζος Πρεζερράκου Σοφία, Ευάγγελος Κοφαχειλής, Ευγενία Γ. Ανδρονίκου εις μνήμη συζύγου της Ηλίας Φωκά.

**Από 60 ευρώ έκαστος**  
Καρούδης Γεώργιος, Ποθητή Καρούδη, Διονυσία Καρούδη και Θεόδ. Καρούδης.

**Από 50 ευρώ έκαστος**  
Παναγ. Γ. Πετρόχειλος, Παναγ. Δ. Δεουτερέβος, Εμμ. Θ. Μπρατσάλης, Ευστρ. Ι. Κασιμάτης, Βασίλ. Π. Κασιμάτης, Ανδρέας Αμάραντος, Βρετός Δ. Στάθης, Εμμ. Ι. Λουράντος, Δαμιανός Π. Κασιμάτης, Γεώρ. Εμμ. Κασιμάτης, Χρυσάνθη Ι. Φατσέα, Εμμ. Ι. Φατσέας, Ευανθία Μαρσέλου εις μνήμη συζύγου της, Κυριακή Κασιμάτη, Κων/νος Κανδύλης, Νικ. Ρέμπελος, Οδ. Γρηγορίου, Αντ. Κάντας, Αδαμοπούλου Γεωργία.

**Από 30 ευρώ έκαστος**  
Δέσποινα Λεονταράκη Φατσέα, Παναγιώτα Ι. Κασιμάτη, Γεώρ. Γ. Κασιμάτη, Ευαγγελία Αγγελουδάκη εις μνήμη Σταύρου Αγγελουδάκη, Σταματίνα Χριστοφή εις μνήμη πατρός της.

**ΣΠΥΡΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ**  
**ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ**  
**ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ**

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

**ΔΕΛΦΩΝ 65** **ΑΝΩ ΓΛΥΦΑΔΑ** **Τηλ.: 210- 96 27 374**  
**6939 - 69 12 71**

**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ**  
**ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**  
**ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114**

**ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ**

μαθήματα Αγγλικής γλώσσας κατ' οίκον για αρχάριους και προχωρημένους όλων των ακαδημαϊκών βαθμίδων από πεπειραμένη και επαγγελματικά καταρτισμένη καθηγήτρια.

**Απευθυνθείτε για Πληροφορίες, στο τηλέφωνο: 210 9719338 κα Φατσέα**

**ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ**

**ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ**

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5  
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10  
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

**Dr ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**  
**Ενδοκρινολόγος - Διαβητολόγος**  
**Ιατρός Νοσοκομείου «Υγεία»**

**ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (ΘΗΣΕΩΣ) 130 & ΧΡΥΣΗΙΔΟΣ 1**  
**ΚΑΛΛΙΘΕΑ**  
**ΤΗΛ. 210 9532524 - Κιν. 6979 106632**  
**Δέχεται με ραντεβού**

**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ**  
**Ορθοδοντικός**

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας  
Μέλος του European Board of Orthodontists

Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106  
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑ**  
**Κλινικός Ψυχολόγος**

Πανεπιστήμιο Αθηνών, MSc  
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Κλινικής Ψυχολογίας  
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 53, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ -ΤΗΛ. 210 6917601  
e-mail: efatsea@psych.uoa.gr

**RENA'S**  
**ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ**

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

**ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ**  
**ΤΗΛ. 27360-31700**

**ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ**

**I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.**

**CERIGO**

**CAR**

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

**ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ**  
**ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ**

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

**ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax:27360-33826**  
**Κιν. 6973 680852**



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

### Δελτίο προς ενημέρωση των Κυθρηίων & Αντικυθηρίων (4ο)

Στα πλαίσια της ενημέρωσης των Κυθρηίων και Αντικυθηρίων σχετικά με τα θέματα που διαχειρίζεται η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθρών & Αντικυθηρών αναφέρονται τα εξής:

1. Η Επιτροπή εκπροσωπήθηκε νομίμως και επαρκώς σε όσες υποθέσεις έχει εμπλακεί δικαστικά με ιδιώτες και έτυχε να εκδικαστούν πρόσφατα. Το μέλημα της Επιτροπής είναι να προστατευτεί η Κοινόχρηστη Κυθηραϊκή γη, αλλά και να διασφαλιστούν τα δικαιώματα των Κυθρηίων επί της ιδιόκτητης πατρικής τους γης. Επίσης επιδιώκει να καταπολεμηθούν τα εξής φαινόμενα: α) Η επέκταση ενός αγρού (όταν αυτός πουλιέται) πέραν των ορίων που οι τίτλοι ορίζουν και να φτάνει, κατά κύριο λόγο, μέχρι την κοντινή θάλασσα. Έτσι ένας αγρός καλλιεργήσιμος κατά τους τίτλους, εμφανίζεται να περιλαμβάνει αγώνα βραχώδη και δασώδη εδάφη, ακόμα και παραθαλάσσιους γκρεμούς. β) Ο εντοπισμός κάποιων «προνομιούχου έκτασης» της Εγχωρίου, να θεωρείται εύκολη λεία γιατί δεν έχει ιδιότητα η οποία η προσαρμογή επί αυτής τίτλων που αφορούν σε έκταση που βρίσκεται αλλού και που κατά κανόνα είναι ασήμαντη από άποψη έκτασης και θέας. γ) Η επέκταση ιδιοκτησιών σε παρακείμενες «εγκαταλειμμένες» εκτάσεις που ανήκουν στην Εγχώριο. δ) Η δημιουργία εκ του μηδενός περιουσίας σε περιοχές εγκαταλειμμένες με το πρόσημα ότι υπάρχουν στοιχεία ανθρώπινης δραστηριότητας (ξερολιθίες) παλαιών εποχών. ε) Η προβο-

λή ως στοιχείου κατοχής η βόσκηση και η τοποθέτηση μελισσοκουφελών, που ως γνωστό πάντα επιτρεπόταν σε δημόσιες εκτάσεις.

2. Η Επιτροπή μας εφοδίασε την υπερήχοτομογραφική πλατφόρμα του Ακτινολογικού Εργαστηρίου του «Τριφύλλειου» Νοσοκομείου Κυθρών με δύο επιπλέον ηχοβόλες κεφαλές και έτσι το εν λόγω εργαστήριο μπορεί να εκτελεί υπερήχοτομογραφήματα κάθε τύπου.

3. Ηδη αποφάσισε και βρίσκεται στην φάση αγοράς και δεύτερο μηχανήμα για το Νοσοκομείο και συγκεκριμένα Καρδιοτομογράφος για το μαιευτικό τμήμα, κατάλληλο για την παρακολούθηση της κύησης (ακόμα και διδύμου), αλλά και για τον έλεγχο της κατάστασης του εμβρύου κατά τον χρόνο του τοκετού.

4. Αποφασίστηκε να πληρωθούν από την Επιτροπή μας έργα που εκτελέστηκαν στα Αντικύθηρα καθώς και συσκευή ελέγχου της ηλεκτικότητας του αίματος που θα χρησιμοποιείται από το εκεί Αγροτικό Ιατρείο.

5. Αποφασίστηκε τα χρηματικά βραβεία που δίδει κάθε χρόνο η Επιτροπή μας στους μαθητές του Λυκείου Κυθρών που αριστεύουν να επεκταθούν και στους μαθητές του Γυμνασίου Κυθρών. Η Υπηρεσία Ελέγχου της Περιφέρειας Αττικής, όμως, που ανήκουμε και ελέγχει την διαχείρισή μας δεν εγκρίνει πλέον αυτού του είδους τις δαπά-

νες και δυστυχώς μας επιβλήθηκε το τέλος αυτών των βραβείων.

6. Η Επιτροπή μας κάλυψε χρηματικά ανάγκες του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου Λιβαδίου, του Συλλόγου Αιμοδοτών Κυθρών και του Ναυτικού Ομίλου Κυθρών και μέρος της δαπάνης της ετήσιας εκδρομής της Γ' τάξης του Λυκείου Κυθρών.

7. Με πρωτοβουλία αλλά και προσωπική εργασία του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Προσκυνηματος της Μυρτιδιώτισσας ολοκληρώθηκαν πρόσφατα πολλά έργα και άλλα βρίσκονται στην φάση εκτέλεσής τους. Τα πιο σημαντικά από αυτά είναι: Ανακαινίστηκε το Ηγουμενείο εσωτερικά και εξωτερικά με την αφιλοκερδή τεχνική υποστήριξη του Αρχιτέκτονα Ανδρέα Μαριάτου, που και θερμά ευχαριστούμε. Συμπληρώθηκε και η επίπλωση του Ηγουμενείου. Ανακαινίστηκε η πρόσοψη κελιών φιλοξενίας και φανερώθηκαν πωρόλιθοι και άλλα διακοσμητικά στοιχεία που ήταν καλυμμένα από πρόσθετα επιχρίσματα. Γι' αυτό το έργο ευχαριστούμε θερμά τον ανώνυμο χρηματοδότη. Αγοράστηκε επίπλωση (κυρίως κρεβάτια και στρώματα) για τα κελιά φιλοξενίας. Αγοράστηκε και εγκαταστάθηκε ο απαιτούμενος εξοπλισμός και έτσι λειτουργεί πλέον από τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου σύγχρονο και αποδοτικό εργαστήριο κατασκευής κεριών, ακόμα και λαμπάδων. Συντηρήθηκαν εικόνες, κανδήλες, φανοστάτες, υφαντά και άλλα διακοσμητικά στοιχεία του Ναού. Πρόσφατα εγκαταστάθηκε ο εργολάβος που θα φέρει εις πέρας το μεγάλο έργο της αποκατάστασης των δομών του κυρίως Ναού που διαταράχθηκαν από τον τελευταίο μεγάλο σεισμό. Οι εργασίες, που προσδιορίζονται από την μελέτη του μηχανικού Γεωργίου Φατσέα και των μηχανικών των τεχνικών υπηρεσιών των Δήμων και Κοινοτήτων (ΤΥΔΚ) ήδη βρίσκονται σε εξέλιξη και μεταξύ άλλων περιλαμβάνεται η αποκατάσταση ρηγιμάτων, η αποκατάσταση δομικά και αισθητικά των εξωτερικών εκ πωρόλιθων κίονων που έχουν υποστεί σημαντικές φθορές, την αντικατάσταση σπληκτικών σιδηροδοκών που έχουν οξειδωθεί από άλλες ανοξειδωτές. Σημειώνεται ότι για να βγουν οι παλιοί σιδηροδοκοί θα πρέπει να καταστραφούν και φυσικά να αποκατασταθούν τοιχογραφίες. Επίσης θα γίνουν οι κατάλληλες επεμβάσεις, ώστε το από μπετόν αρμέ δάπεδο του γυναικωνίτη, που προστέθηκε σε μεταγενέστερο χρόνο από την κτήση του Ναού, να μην αποτελεί παράγοντα ζημιών στατικής φύσης στο κτίριο κατά τις σεισμικές δονήσεις. Βεβαίως θα αποκατασταθεί η εξωτερική εμφάνιση του Ναού και θα επανέλθει το αρχικό κάλλος αφού θα αφαιρεθούν τα μεταγενέστερα από την κτήση του επιχρίσματα και θα φανερωθούν οι από πωρόλιθους κίονες και τα λοιπά διακοσμητικά στοιχεία. Οι εργασίες αυτές επιβλέπονται και καθοδηγούνται από την Α' Εφορία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων και την ευγνωμοσύνη μας προς αυτήν εκφράζουμε. Εκ μέρους της Επιτροπής μας αφιλοκερδώς ανέλαβε την διακριτική παρακολούθηση των έργων ο Αρχιτέκτονας Χαράλαμπος Σούγιαννης που επίσης θερμά ευχαριστούμε. Το κόστος του όλου εγχειρήματος είναι σημαντικό και θα απορροφήσει όλα τα αποταμιευμένα χρήμα

που διαθέτει το Προσκύνημα. Έτσι αναγκαστικά αναβάλλεται η υλοποίηση άλλων αναγκαίων έργων, όπως η δημιουργία Εκκλησιαστικού Μουσείου και η επισκευή και ο εκσυγχρονισμός των κελιών φιλοξενίας του Προσκυνηματος. Αυτό είναι ιδιαίτερα λυπηρό, γιατί η σημερινή συγκυρία ευνοεί την εκτέλεση έργων στο Προσκύνημα των Μυρτιδιών, λόγω της ύπαρξης ενός ακαταπόνητου και αποτελεσματικού Εκκλησιαστικού Συμβουλίου. Προς αυτό η Επιτροπή μας επιθυμεί να εκφράσει την ευαρέσκειά της. Φυσικά οι πρώτες ευχαριστίες ανήκουν σε όλους τους ευλαβείς Προσκυνητές Κυθηρίους και μη, που με την ξεχωριστή αγάπη τους προς την Παναγία την Μυρτιδιώτισσα, τον οβολό και τις προσφορές τους, ουσιαστικά συντηρούν, αιώνες τώρα, το μεγάλο Κυθηραϊκό Προσκύνημα που δίδει ζωή και ευλογεί το νησί μας.

8. Για άλλες μικρές Εκκλησίες που ανήκουν στο Ιερό Προσκύνημα της Μυρτιδιώτισσας αναφέρουμε τα εξής: Ολοκληρώθηκαν οι εργασίες αποκατάστασης του Ναΐσκου του Αγίου Γεωργίου στο Καψάλι, μετά από χρηματοδότηση του Κου Νικολάου Μαζαράκη και επίβλεψη

μηχανικού Κου Βασιλείου Δουριδά που θερμά ευχαριστούμε. Και αυτό το έργο καθοδηγήθηκε από την Α' Εφορία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων. Σύντομα το γραφικό αυτό Εκκλησιαστικό θα είναι έτοιμο να δεχτεί πιστούς, αλλά και να τελούνται γάμοι και βαπτίσεις με συντροφιά την απαρύλλη ομορφιά του γύρω τόπου. Επίσης έγινε βελτίωση του δρόμου πρόσβασης στον Άγιο Νικόλα, τον Κρασά, με τσιμεντόστρωση 500 μέτρων του πλέον δύσβατου τμήματος. Το Ιερό και Ιστορικό Προσκύνημα του Αγίου Ιωάννη, του εν Γκρημνών, παρέμεινε ανοικτό κατά τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο και δέχτηκε πολλούς προσκυνητές.

9. Στο Ιερό προσκύνημα της Αγίας Μόνης, παρά των περιορισμένων οικονομικών δυνατοτήτων, καταβλήθηκε μεγάλη προσπάθεια από το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο, ώστε και η επιμέλεια των χώρων να βελτιωθεί και οι εργασίες εκσυγχρονισμού του να μην διακοπούν, με έμφαση στην υποδομή των κελιών φιλοξενίας.

Ο πρόεδρος της Επιτροπής  
**Κοσμάς Μεγαλοκονόμος**

## ΤΟ VOR ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ!

από τη σελ. 1

χειρσιακή ικανότητα του VOR Κυθρών. Η πτήση αυτή έγινε στις 31 Οκτωβρίου και, σύμφωνα με τα έγγραφα της ΥΠΑ, το σύστημα είναι έκτοτε σε επιχειρησιακή εκμετάλλευση από τους πιλότους, καθώς συμπεριλήφθη πλέον στα εγχειρίδια πτήσεων.

Τέλος καλό, λοιπόν, έστω και δύο χρόνια μετά κι ελπίζουμε να μην προκύψει άλλο πρόβλημα πλέον με το σύστημα αυτό.

Επ' ευκαιρία να τονίσουμε ότι στα μέσα Νοεμβρίου έγινε ο διαγωνισμός για την επιστροφή με αντιλισθηρό τάπητα του διαδρόμου ελιγμών και της πίστας του αεροδρομίου Κυθρών συνολικού προϋπολογισμού €1, 5 εκ περίπου. Να επαναλάβουμε εδώ την πάγια αποστολή μας όταν γράφουμε για το αεροδρόμιο, να προχωρήσει η μελέτη της μικρής επέκτασης του διαδρόμου για να δέχεται μεγαλύτερα αεροσκάφη; Το λέμε τόσο καιρό, αλλά δεν ακούμε να έχει γίνει κάτι πάνω σ' αυτό.

## Οι άγονες της αεροπορίας

από τη σελ. 1

διαγωνισμό για την επόμενη δρομολογιακή περίοδο των αγώνων που θα γίνει το 2009 και θα ισχύσει για μία τριετία, δηλ. μέχρι το 2012. Μέχρι τότε δηλ. υπάρχει νομική πρόβλεψη για το τι θα γίνει. Εννοείται ότι μέχρι τον Απρίλιο του 2009 οι πτήσεις των αγώνων θα συνεχιστούν κανονικά. Το γεγονός ότι τα Κύθηρα είναι μέσα στις 23 άγονες όλης της χώρας είναι σημαντικό και θα πρέπει να μην χαθεί το προνόμιο αυτό για κανένα λόγο και προς αυτό θα πρέπει να επικεντρώνονται όλες οι προσπάθειες των τοπικών αρχών και όταν λήξουν οι διαδικασίες πώλησης της Ολυμπιακής ανεξαρτησίας του ποίος τελικά θα είναι ο αγοραστής.

## ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. **ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ**. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**. **Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**

**ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ**

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΤΟΥ

ΧΡΗΣΙΜΟ  
ΧΡΗΣΙΜΟΦΥΛΙΟ

**ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**  
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ  
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ  
☎ 27360 - 33818 - 33953

Computer networks  
communications

Rominos **ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ**

• ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ • ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ • ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ NOVA • ΕΜΠΟΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΚΥΘΗΡΑ: ΛΙΒΑΔΙ ΤΗΛ.: 27360 38238 FAX: 27360 38240  
ΑΘΗΝΑ: ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ.: 210 9421453 FAX: 210 9401100

KIN. 6944 315552, 6948 048765

## ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

## ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

**Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
**ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.**

**ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ**

**ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3<sup>α</sup>

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657  
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

## ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

**ΜΟΒΑ**

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

**ΒΛΑΝΤΗ**

έτοιμα γυναικεία  
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

**χονδρική - λιανική**

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ,  
Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

ΠΩΛΕΙΤΑΙ λιστάσι και περιβόλι στις περιοχές Λεμπιδάς και Καμπί, αντιστοίχως της περιοχής Καραβά Κυθρών.  
Τηλ. 27360 33592, 210 2464038, 26340 22993.



# «ΣΥΜΠΟΡΑ», «ΣΟΧΩΡΑ», «ΚΛΕΙΣΤΑ» ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΝΘΡΩΠΟΓΕΝΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΓΗ

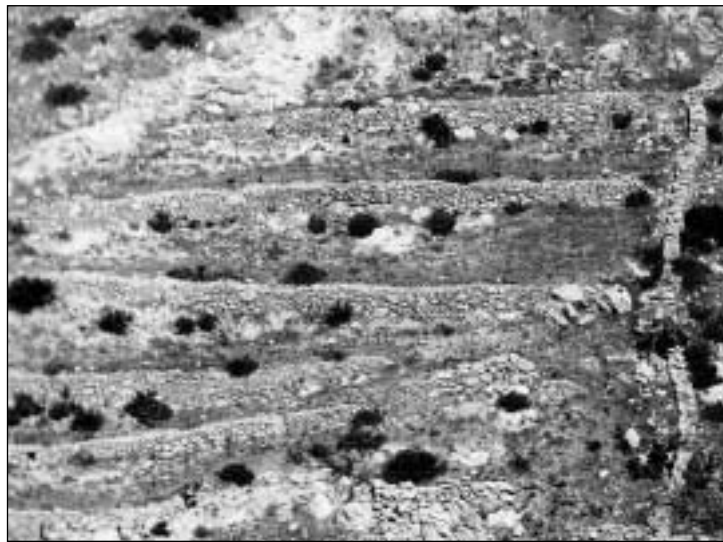
Γράφει ο Μ.Π. Καλλίγερος

Τα τελευταία χρόνια όλο και πιο συχνά ακούμε να ασχολούνται και οι αρχές με ένα θέμα, το οποίο οι ντόπιοι γνώριζαν πολύ καλά παλιότερα, αλλά οι νεότεροι το αγνοούν εντελώς. Σε φιαφορές –κυρίως- μεταξύ ιδιοκτητών γης και δασικών αρχών

ποίας ζητεί το χαρακτηρισμό ήταν πάντοτε ιδιωτική ιδιοκτησία και όχι ανήκουσα στο (τοπικό) δημόσιο. Έτσι, ανθρωπογενείς παρεμβάσεις θεωρούνται, μεταξύ άλλων, οι μικροί οικίσκοι (σπιτάκια) ή οι αποθήκες που βλέπουμε σήμερα διάσπαρτα σε

χους στον περίγυρο των ιδιοκτησιών (τα γνωστά ξεροτρόχαλα). Δυστυχώς, αρκετές φορές, ακόμα και αυτές οι οφθαλμοφανείς και μη αμφισβητούμενες ανθρωπογενείς παρεμβάσεις στο περιβάλλον δεν θεωρούνται επαρκείς αποδείξεις για την ύπαρξη ιδιοκτησίας στο παρελθόν, ενώ, αντίθετα, για άγνωστους (ευνοήτους;) λόγους, έχουν γίνει δεκτές ιδιοκτησίες εκεί όπου εμφανέστατα δεν υπάρχει η παραμικρή ανθρωπογενής παρέμβαση. Δυστυχώς τα «Κ» δεν διαθέτουν το χώρο για να δημοσιεύσουν όλες τις επιστημονικές απόψεις που έχουν δημοσιευθεί και τεκμηριώνουν τα παραπάνω. Θα γίνει όμως μία ακόμη απόπειρα για να εξηγήσουμε μερικά πράγματα, που θα είναι χρήσιμα σε όλους όσους ασχολούνται με παρόμοιες υποθέσεις.

Όλοι θα έχουν παρατηρήσει, ειδικά μετά από πυρκαγιές, πόσα περιτοιχισμένα κτίσματα υπάρχουν σε όλη σχεδόν την έκταση της κυθηραϊκής γης. Το φαινόμενο μπορεί να εξηγηθεί αν ανατρέξει κανείς στο γεωκλιτικό καθεστώς που εφαρμόστηκε προοδευτικά στα Κύθηρα από τα πρώτα χρόνια της Ενετοκρατίας μέχρι και τα τέλη, σχεδόν, του 19ου αι. Επειδή, λοιπόν, η γη ανήκε, είτε στους άρχοντες-φρουδαρχες (αργότερα και στους «μεγαλοαστούς») των Κυθήρων, είτε στο ενετικό δημόσιο<sup>(1)</sup>, πολλοί ανεξάρτητοι αγρότες μικροκαλλιεργητές δέχονταν να αναλάβουν την εκχέρωση και καλλιέργεια γης που ανήκε στους παραπάνω με το σύστημα της «διηνεκούς κοληγίας»<sup>(2)</sup>. Σύμφωνα μ'αυτήν ο αγρολήπτης εκχέρωνε μία έκταση και στη συνέχεια την φύτευε με δένδρα ή την καλλιεργούσε. Ο ιδιοκτήτης της έκτασης, μετά την καλλιέργεια, εδικοιούτο τη μισή και η άλλη μισή έμενε στον αγρολήπτη ως ιδιοκτησία του. Ο τελευταίος για να καλλιεργήσει τη γη, εκτός από την εκχέρωση που έκανε, έπρεπε ν' απομακρύνει απ' αυτήν και τις πέτρες που αφθονούσαν στο κυθηραϊκό τοπίο. Αυτές, λοιπόν, τις χρησιμοποιούσαν για να χτίσουν τοίχους οριοθετώντας την ιδιοκτησία που αποκτούσαν ή για να σταθεροποιήσουν τους αναβαθμούς της γης (τις γνωστές «νομαρές» και τα «συνάμπελα») ώστε να συγκρατείται το πολύτιμο χώμα. Έτσι δημιουργήθηκαν τα γνωστά «σώχωρα, σύμπορα και κλειστά» που σήμερα τα γνωρίζουμε, κυ-



Χαρακτηριστικό κυθηραϊκό τοπίο με χτισμένους με ξερολιθιά αναβαθμούς και περιτειχίσματα. Περιοχή Ποταμού, απέναντι από την Παλιόχωρα.

ρίως, από τα παλαιά συμβόλαια. Αργότερα, οι ανάγκες για να δοθεί καλλιεργήσιμη γη και στους απογόνους των καλλιεργητών που την αποκτούσαν κατά την παραπάνω διαδικασία, οδήγησαν στο καθεστώς των διαδοχικών καταμήσεων, που με τη σειρά τους δημιουργούσαν ανάγκες νέων περιτειχίσεων κοκ Αυτό γινόταν πιο συχνά στα περιβόλια και στα πιο αξιόλογα κτήματα και οδήγησε την κυθηραϊκή γη μετά από αλληπάλληλες καταμήσεις να φαίνεται τεμαχισμένη σε μικρές ιδιοκτησίες. Απ' αυτές έμεινε και η γνωστή σ' όλη την Ελλάδα έκφραση «τσιριγώτικο μερτικό» που σημαίνει τον ασήμαντο κλήρο που προέρχεται από τις διαδοχικές καταμήσεις. Στο Αρχείο των Κυθήρων έχουν διασωθεί δεκάδες συμβόλαια που σαφώς αναφέρουν ή υποκρίπτουν παρόμοιους τεμαχισμούς γης και τις περιτοιχίσεις που τους ακολουθούσαν και που δίνουν σήμερα το κύριο στίγμα των ανθρωπογενών παρεμβάσεων που τόσο έχουν συζητηθεί και αμφισβητηθεί.

Διαβάζουμε σε ένα συμβόλαιο της 14ης Δεκεμβρίου 1768 .

«...μήα δουκολέα μησοπινάκον πεντε ηντζέρκα με τους τηχους της γερούς, κήμενη στο δεστρέτο του Αργυρού», ή σε άλλο της 28ης Σεπτεμβρίου 1768<sup>(3)</sup>

«...από την σήμερα δίνει εις τελίαν και παντοτηνήν πουλισίαν και αλοτρισίον του παρόντος κυρ Παναγιότι Χάρου ποτε Νικολο Βλαστόύ ένα κοματη χοράφι σοχοριασμένο με παλεοτήχους μισοποινάκον επτά...»<sup>(4)</sup>

Τα παραπάνω αποτελούν μία μικρή, μόνο, συμβολή στην ερμηνεία των όσων βλέπουμε σήμερα όλοι κι αδυνατούμε να ερμηνεύσουμε, καθώς ελάχιστοι μπορούν να καταλάβουν τη χρησιμότητα των ατελειωτών τοίχων από πέτρες, που σήμερα

περικλείουν ασπάλθους, σκίνους και άλλα... δάση, αλλά κάποτε ήταν μία τεράστια «αρένα» που ποτίστηκε με τόνους ιδρώτα και χρόνους πολλούς στερήσεων των γενεών που προηγήθηκαν από τη δική μας στο νησί. Αυτές οι ιδιοκτησίες, που τις καλλιεργούσαν επί εκατονταετίες, άρχισαν σιγά-σιγά να εγκαταλείπονται μέσα στον 20ό αι., στην αρχή εξ αιτίας της μετανάστευσης κι αργότερα της μηχανικής άρωσης. Φυσικά τα θέματα ιδιοκτησίας δεν τα λύνουν τα δικά μας άρθρα, αλλά οι Νόμοι και το Αστικό Δίκαιο, όσον αφορά όμως την ερμηνεία των πραγμάτων, πιστεύουμε ότι τα παραπάνω αποτελούν μία μικρή και χρήσιμη συμβολή.

1. Χρ. Μαλτέζου, Τα Κύθηρα τον καιρό που κυριαρχούσαν οι Βενετοί. Βενετία 2008, σελ. 63 επ και 93 επ.

2. Περί αυτών βλ. Γ. Λεονταίνης, Ζητήματα επαναστατικής κοινωνικής ιστορίας, Αθήνα 1991, σελ. 183 κ.ε.

3. Ι.Α.Κ. Νοτάριος παπά Νικολός Στάης Παρόνης φ. 9ν.

4. Ι.Α.Κ. Νοτάριος παπά Νικολός Στάης Παρόνης, φ. 6ν

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** στην Αγία Πελαγία 2 οικοπέδα 210 τ.μ. το καθένα, εντός οικισμού, 50 μ. από τη θάλασσα (α' ζώνη, με δόμηση 280 τ.μ. το καθένα). Πληροφορίες 27360 34135, 6937446040.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικοπέδο 13,5 στρ. εντός ζώνης 800 μ., με ελιές, πηγάδι και οπωροφόρα δένδρα, περιοχή Κάτω Λιβάδι. Πληροφορίες τηλ. 210 9846523.



Σπιτάκι εξοχής στη θέση Χαμηλή από τα πιο καλοφτιαγμένα για μαζρά διαμονή.

για το χαρακτήρα μιας έκτασης υπεισέρχεται πολλές φορές η έννοια των «ανθρωπογενών» παρεμβάσεων στη γη, τις οποίες δέχεται ο Νόμος για να αποδείξει κάθε ενδιαφερόμενος ότι κάποια ιδιοκτησία της ο-

χέρσα χωράφια και μάλιστα σε σημεία στα οποία κανείς σήμερα δεν πιστεύει ότι κάποτε φιλοξενούσαν καλλιέργειες. Το ίδιο ισχύει για πηγάδια, αλώνια, βασκήνες, σταύλους, τοιχισμένους αναβαθμούς γης ή τοί-

## ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

### ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

## ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Επιμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περικλέους 2 & Μεσογείων ΙΑΣΩ GENERAL  
Χολαργός 155 61 Τηλ.: 210 650 20 00  
Τηλ. 213 033 95 34 Κιν.: 697 444 23 34  
Κιν.: 694 447 74 40 e-mail: betty\_karidi@yahoo.com

## ΜΑΝΤΩ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Δικηγόρος

ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ  
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Μεγίστης 31 Καλαμάκι  
Τηλ. 210 9827436 Fax: 210 9885982

## ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,  
80200  
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880  
6974639281  
Οικία: 2736038114  
Fax: 2736033880

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ  
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα  
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-9811904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ι. ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ-ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ  
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝ/ΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
Τ. ΙΑΤΡΟΣ: ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ 251 Γ.Ν.  
ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ

Γ.Ν.Ν.Α. «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»  
Μακρυγιάννη 84, 2ος όροφος Μοσχάτο  
Τηλ. Ιατρ. 210 4817741, Κιν.: 6979 141949  
Δέχεται με ραντεβού

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ  
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ  
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ  
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671  
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος

LL.M. Heidelberg  
E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδστωνος 5, Αθήνα 10677  
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404  
Κιν. 6977 - 231431  
E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ  
(1ος όροφος)  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)  
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230



## Η ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ... ΠΑΙΔΩΝ

Δεν απεφεύχθησαν οι δενδροθυσίες στην ανάπλαση του Λειβαδίου, που σταμάτησε στις 10 Νοεμβρίου και είναι άγνωστη η συνέχεια

Γράφαμε στο φύλλο μας του Οκτωβρίου για την ανάπλαση στο Λειβάδι και για τη συζήτηση στο Δημ. Συμβούλιο, όπου ο Δήμαρχος, όσο και οι Αντιδήμαρχοι είχαν λάβει θέση ότι δεν πρόκειται να κοπούν δένδρα. Τότε κρατήσαμε την επιφύλαξη να μην αλλάξουν γνώμη οι δημοτικές μας αρχές. Και γνώμη μεν μπορεί να μην άλλαξαν, φαίνεται όμως ότι ο εργολάβος είχε άλλη γνώμη και ότι αυτή ήταν διαφορετική από τους ηγέτες στο Δήμο. (Εκτός φυσικά αν μας δουλεύουν όλοι κανονικά, κάτι που δεν θέλουμε να πιστεύουμε). Έτσι, ένα πρωί, βρέθηκαν να λείπουν τρία δένδρα. (Το ό,τι τα δύο είχαν φτευθεί από τον εκδότη των «Κ» ασφαλώς ήταν τυχαίο γεγονός!). Κι εδώ αναγκαστήκαμε να αναφέρουμε μία προσωπική ιστορία. Τον περασμένο Σεπτέμβριο, στον Ποταμό, είχαμε αναφέρει στον Αντ/χο κ. Πρωτοψάλτη ότι, αν προκύψει απόλυτη ανάγκη να απομακρυνθούν κάποια δένδρα εξ αιτίας δικτύων κοινής ωφελείας ή χώρων στάθμευσης, θα παρακαλούσαμε να μας ενημερώσουν, ώστε να τα απομακρύνουμε με δικά μας έξοδα (για να μην τα πετάξουν) και πάλι με δικά μας έξοδα να βάλουμε άλλα όπου μας υποδείξουν. Τελικά, παρά το γεγονός ότι τα δένδρα που πέταξαν δεν εμπόδιζαν πουθενά, όπως αποδεικνύουν και οι φωτογραφίες που δημοσιεύουμε, τα πέταξαν ένα πρωί χωρίς να ενημερώσουν κανέναν! Δικαίως, λοιπόν, δεν διερωτώμεθα ποιος κάνει κουμάντο στον τόπο; Οι υπεύθυνες αρχές ή οι εργολάβοι; Δυστυχώς δεν είχαμε δει το σχέδιο, το οποίο το είχαν

αποκρύψει επιμελώς από όλους κι έτσι δεν γνωρίζαμε τι προέβλεπε. Όταν όμως αφαιρούν θέσεις δένδρων από έναν τόπο εφόσον αυτά

για τους «βλάκες» που τα φύτευαν! Και ασφαλώς οι δημ. αρχές ωφελιαν να δουν τα σχέδια επιμελώς και να αντιδρούσαν σε περι-



Το πεζοδρόμιο χωρίς τα τρία «ενοχλητικά» δένδρα.

δεν εμπόδιζαν πουθενά, αυτό είναι ζημία για τον τόπο και όχι μόνο

πτωση που αυτά προέβλεπαν καταστροφές σε δένδρα ή αισθητική υποβάθμιση. Είναι, δυστυχώς, γνωστή η αδιαφορία της πλειοψηφίας των μελετητών για το περιβάλλον και έχουμε δει και στον τόπο μας πολλά απαράδεκτα φαινόμενα που οφείλονται σε μελέτες που έγιναν στο... γόνατο. Όσον αφορά την αισθητική της ανάπλασης δεν μπορούμε ακόμη να μιλήσουμε, αφού δεν έχουμε δει το τελικό αποτέλεσμα. Όμως, η αυθαίρετη αφαίρεση δένδρων (ή προβλεπόμενα από τη μελέτη ή έγινε από τον εργολάβο εν αγνοία των αρχών) δεν προδιαθέτει για καλύτερη συνέχεια. Είναι γνωστοί οι καυγάδες που έστησαν επαγγελματίες του χωριού για τη μείωση των χώρων στάθμευσης ή τη διάταξή τους, που ανάγκασαν το



Διακρίνονται τα δέντρα, τα οποία, είναι προφανές ότι δεν ενοχλούσαν κανέναν, πλην - πιθανόν - των μελετητών ή των εργολάβων!

Δήμο να αλλάξει τα σχέδια. Οι επαγγελματίες όμως έχουν φωνή και ψήφο, ενώ τα δένδρα τίποτα απ'αυτά. Κι όσοι έχουν αρχίσει να έχουν αμφιβολίες για το τελικό αποτέλεσμα ίσως να είχαν ακόμη περισσότερες αν διάβαζαν στο ΒΗΜΑ (9.11.08) ότι, «όλες οι πλατείες της Αθήνας που αναπλάστησαν (με τις καλύτερες των προθέσεων) έγιναν πολύ χειρότερες απ'ότι ήταν». Γιατί να ελπίζουμε ότι ο κανόνας θ'αλλάξει στον τόπο μας, έστω και αν δεν αμφισβητούνται οι προθέσεις των δημοτικών μας αρχών; Γιατί μπορεί, όντως, οι προθέσεις να είναι οι καλύτερες, όμως ποίοι θα τιθασεύσουν την αδιαφορία των μελετητών και των εργολάβων αν όχι οι τοπικές μας αρχές;

Όσον αφορά τους ρυθμούς κατασκευής του έργου, για τους οποίους γράφαμε τις ανησυχίες των επαγγελματιών στο προηγούμενο, η πραγματικότητα το μήνα που πέρασε ξεπέρασε τις ανησυχίες, αφού οι εργασίες σταμάτησαν εντελώς από τις 10 Νοεμβρίου και έμειναν τα ορύγματα, δίκην του πολέμου στην Ν. Οσσετία, να τα παίρνει η βροχή. Ουδεμία πειστική εξήγηση δόθηκε για τους λόγους αυτής της διακοπής, αν και για τους πολίτες καμία εξήγηση

δεν είναι πειστική. Η ένα έργο αρχίζει και τελειώνει ή δεν αρχίζει. Αυτό το φαινόμενο να σκάβουν 1-2 ώρες κάθε μέρα ή να τα παρατούν για 2-3 εβδομάδες με ανοι-

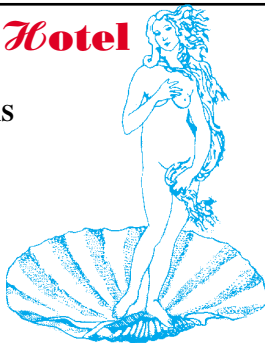
**Σύμφωνα με έρευνα επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (Σκάι 16/11/08), ένα δένδρο συμβάλλει με 4 τρόπους στη βελτίωση του κλίματος. Μείωση θερμοκρασίας, απορρόφηση διοξειδίου του άνθρακα, μείωση μικροσωματιδίων, παραγωγή οξυγόνου. Αυτά αποτιμώνται σε χρήμα μεταφράζονται σε €229 κάθε χρόνο από κάθε δένδρο, ποσό που αυξάνει όσο το δένδρο μεγαλώνει. Σε δέκα χρόνια η συνολική προσφορά ενός μόνο δένδρου αποτιμάται από την ίδια επιτροπή σε €41.455. Στην Ελλάδα τα πετάμε!!!!**

χτές τις πληγές σ' έναν τόπο που περιμένει να ζησει από το εμπόριο και που έχουν κάνει τα καταστήματα απρόσιτα στον κόσμο, είναι απράδεκτο και όλοι όσοι εμπλέκονται σ' αυτό το χάλι οφείλουν να αναλάβουν τις ευθύνες τους. Και εννοείται ότι θα επανέλθουμε.

### Delagia Aphrodite Hotel

**THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS**  
Proprietors

Agia Pelagia 80200  
Kythera GREECE  
Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928  
Fax: 27360 - 34242  
http://WWW.Kythera.com  
E-mail: pelagia@otenet.gr



### ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

**ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

### ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



**GOLD CASTLE**  
JEWELLERY

**Λεονάρδος**

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνοτροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31954,  
κιν.: 6945 014857

### ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



**ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ**

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

### ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

**M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ**



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)  
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913  
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ  
**το νησί**

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491



### ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ

**ΑΘ. ΚΑΛΦΑ**

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα  
που κοσμούν τη ζωή μας

ΤΗΛ. 210-32 11 562





## Αντιδρούν στην εξακτίωση

Σχετικά με το θέμα που έχει δημιουργηθεί έπειτα από έγγραφο του Σχ. Συμβούλου κ. Σαλπερή προς τους συλλόγους γονέων και κηδεμόνων, στο οποίο προτείνεται να λειτουργήσουν μέχρι την κατασκευή νέων σχολικών συγκροτημάτων, δύο εξατάξια (Ποταμός και Χώρα - Καρβουνάδα ανά 3 τάξεις) με τη μέθοδο την «εξακτίωσης» και τη δημιουργία τριών ακόμη προκάτ αιθουσών σε Ποταμό Καρβουνάδα, ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Λιβαδίου Κυθέρων απάντησε ως εξής:

Αξιότιμε κ. Σχολικό Σύμβουλε  
Λαμβάνοντας υπόψη την ενήμερωση που είχαμε με το υπ' Αρ. Πρωτ. 117/20-10-2008 έγγραφό σας, ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Δημοτικού Σχολείου Λιβαδίου συγκάλεσε Γενική Συνέλευση των μελών του στις 09-11-08, στην οποία συμμετείχε πλήθος κατοίκων του Λιβαδίου και της ευρύτερης περιοχής, οι οποίοι αντελήφθησαν αμέσως τη **σοβαρότητα του ζητήματος** που προέκυψε εξ αιτίας του ανωτέρω εγγράφου σας.

Η Γενική Συνέλευση αφού συζήτησε και ανέλυσε διεξοδικά τα δεδομένα τα σχετικά με το εκπαιδευτικό πρόβλημα Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης του νησιού απεφάσισε **ομόφωνα** τα παρακάτω:

1. Είμαστε ριζικά αντίθετοι στη πρόταση την οποία εισηγήθηκε με το ανωτέρω έγγραφό σας η οποία θεωρούμε ότι έχει σαφή αντιπαιδαγωγικό και αντικειμενικό χαρακτήρα και παραβιάζει τα καλώς εννοούμενα συμφέροντα τα σχετικά με την παροχή πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης στα παιδιά μας. Στο έγγραφο σας

προτείνεται το **κλείσιμο του Δημοτικού Σχολείου Λιβαδίου** και την εξακτίωση των 40 περίπου μαθητών του στα Δημοτικά Σχολεία Χώρας και Καρβουνάδων. Το μοναδικό επιχειρημά σας για το κλείσιμο του Δ.Σ. του Λιβαδίου είναι ότι στο Δ.Σ. Καρβουνάδων θα τοποθετηθεί εντός του Νοεμβρίου ένα κοντέινερ που θα στεγάσει τους επιπλέον μαθητές! Το γεγονός αυτό προκαλεί κατάπληξη και αδυνατούμε πράγματι να κατανοήσουμε τις πραγματικές αιτίες αυτής σας της πρότασης. Οι συνέπειες από την ενδεχόμενη εφαρμογή μιας τέτοιας πρότασης εκτιμούμε ότι θα είναι οι παρακάτω:

α. Βίαιο ξερίζωμα των παιδιών από το φυσικό τους περιβάλλον και «μεταφύτευσή» τους σε άλλα άγνωστα περιβάλλοντα, τα οποία σεις ο ίδιος χαρακτηρίζετε ως «ανεκτές συνθήκες», με προφανείς αρνητικές παιδαγωγικές και ψυχολογικές επιπτώσεις. Με απλά λόγια τα παιδιά του Δ.Σ. Λιβαδίου θα φύγουν από τις ευρύτερες και υγιείς αιθουσές τους και θα πάνε να στριμωχθούν σε κοντέινερ!

β. Συνωστισμός μεγάλου αριθμού μαθητών σε μικρής χωρητικότητας αιθουσές ή κοντέινερ με προφανή και αναπόφευκτη -λόγω των συνθηκών- **υποβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσής τους**. Το γεγονός αυτό σε καμία περίπτωση δεν συμφωνεί, αντιθέτως, απάδει, με τις «κυρίαρχες επιστημονικές και παιδαγωγικές απόψεις...» που αναφέρετε στο έγγραφο σας.

γ. Αναστάτωση των οικογενειών με δύο ή περισσότερα παιδιά οι οποίες θα ψάχνουν τα παιδιά τους σε δύο ή και τρία διαφορετικά σχολεία.

δ. Τα παιδιά κάποιων τάξεων θα επαναλάβουν τα μαθήματα της ίδιας τάξης δύο φορές ενώ δεν θα διδαχθούν καθόλου τα μαθήματα της προηγούμενης τάξης!

ε. Κλείσιμο ενός ιστορικού σχολείου από το οποίο αποφοίτησαν οι περισσότερες σημερινές γενιές ενηλίκων οι οποίοι διατηρούν ισχυρούς συναισθηματικούς δεσμούς με αυτό.

στ. Σοβαρά προβλήματα με τη μεταφορά των μαθητών με λεωφορεία, λόγω του ότι τα λεωφορεία δεν έχουν πρόσβαση σε κάθε σπίτι και οι μικροί μαθητές δεν μπορούν να μετακινούνται -για λόγους ασφαλείας- μόνοι τους.

ζ. Δυσχερής και επικίνδυνη προσέγγιση με Ι.Χ. ή λεωφορείο στα σχολεία Χώρας και Καρβουνάδων λόγω της τοποθεσίας στην οποία βρίσκονται, όπου δεν υπάρχει καν χώρος προσωρινής στάθμευσης, σε αντίθεση με την ευρύχωρη πλατεία του Κάτω Λιβαδίου.

2. Διευκρινίζουμε ότι το **αίτημα της τοπικής κοινωνίας των Κυθέρων αφορά την κατασκευή εξ αρχής δύο καινούργιων, με σύγχρονες προδιαγραφές, σχολικών διδακτηρίων** και σε καμία περίπτωση δεν θα δεχθούμε το συμπηφισμό του αιτήματος αυτού με τοποθέτηση κοντέινερ και το στοιβαγμά των παιδιών μας σε αυτά. **Μέχρις ότου ολοκληρωθεί η κατασκευή των ανωτέρω διδακτηρίων, η κατάσταση να παραμείνει ως έχει**, διότι είναι πολύ καλύτερη από την οποιαδήποτε μορφή εξακτίωσης των μαθητών σε άλλα σχολεία, η οποία δημιουργεί περισσότερα προβλήματα από αυτά που επιδιώκω να λύσει. Σας υπενθυμίζουμε ότι και σεις ο ίδιος είχατε αυτήν ακριβώς την άποψη προ ολίγου χρόνου την οποία με την ανωτέρω εισήγησή σας αλλάζετε στην εκ διαμέτρου αντίθετη.

Δεν συμμεριζόμαστε την άποψή σας ότι με την εξακτίωση των μαθητών στα σχολεία Χώρας και Καρβουνάδων, την τοποθέτηση κοντέινερ και το κλείσιμο του Δ.Σ. του Λιβαδίου, οι μαθητές «απολαμβάνουν το

γρηγορότερο δυνατό όρους παροχής εκπαίδευσης σε συνθήκες πλήρους 6/θέσιου». Αφού δεν θα υπάρχει Γυμναστήριο, Αίθουσα Πληροφορικής, Εργαστήριο Φυσικών Επιστημών και Τεχνολογίας, Αίθουσα Εκδηλώσεων, Βιβλιοθήκη, κλπ. **αναρωτιόμαστε που θρίσκονται οι συνθήκες πλήρους 6/θέσιου;**

3. Φρονούμε ότι τα παιδιά των Κυθέρων ως παιδιά μειονεκτικής και απομακρυσμένης νησιωτικής περιοχής με πολύ μικρό πληθυσμό, δικαιούνται ιδιαίτερης μέριμνας εκ μέρους της Πολιτείας και τούτο πρέπει να ιδωθεί στα πλαίσια της γενικότερης πολιτικής τόνωσης της ελληνικής υπαίθρου, η οποία δοκιμάζεται καθημερινά από έλλειψη περιθαλψής, ακτοπλοϊκής συγκοινωνίας, πνευματικής και καλλιτεχνικής ζωής και πολλών άλλων παροχών, οι οποίες αφθονούν για τα παιδιά των πόλεων. Αν λοιπόν η παραπάνω πρόταση υπαγορεύτηκε από το σκεπτικό να γίνουν ελάχιστες -στ' αλήθεια- οικονομίες για τον κρατικό προϋπολογισμό, από την εκπαίδευση στο δυσπρόσιτο νησί των Κυθέρων, τότε δεν μπορούμε παρά να εκφράσουμε την λύπη μας. Ως γνωστό η Ελλάδα είναι η μοναδική χώρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση όπου πάνω από το μισό του πληθυσμού έχει συγκεντρωθεί στα μεγάλα αστικά κέντρα και η υπαίθρος συνεχώς ερημώνεται. Αυτό πρέπει να ληφθεί σοβαρά υπόψη.

4. Όσον αφορά την υπ. αριθμ. 95918/Γ4 Κ.Υ.Α. του 2003, η οποία αναφέρεται κατ' επανάληψη στο έγγραφό σας, θεωρούμε ότι δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται μια ήδη παρωχημένη Κ.Υ.Α. ως καταναγκασμός ή ως πρόσχημα για να προτεινόνται όσα περιλαμβάνονται στην εισήγησή σας, αφού -θα συμφωνήσετε μαζί μας- το ευκολότερο πράγμα που μπορεί να γίνει είναι να εκδοθεί μια νέα Κ.Υ.Α. προσαρμοσμένη στα νέα δεδομένα του έτους 2008 ή 2009 (αλλαγή δυναμικότητας των σχολείων,

ακαταλληλότητα οικοπέδων) και να λυθούν τα προβλήματα ομαλότερα.

Ως εκ τούτου, απαιτούμε την **άμεση και χωρίς χρονοτριβή έναρξη κατασκευής των δύο καινούργιων θέσεων σχολικών μονάδων στο νησί**, σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής Καταλληλότητας Χώρων Σχολικών Κτιρίων του Ο.Σ.Κ. χωρίς την παρέμβαση αναρμοδίων παραγόντων. Αν η Πολιτεία πραγματική επιθυμεί να προσφέρει στα παιδιά των Κυθέρων το εκπαιδευτικό αγαθό που δικαιούνται, οφείλει, **ξεπερνώντας αποφασιστικά** γραφειοκρατικά και άλλα εμπόδια, μικροσυμφέροντα ή και προσχήματα, να ξεκινήσει άμεσα την κατασκευή των δύο διδακτηρίων. Τα κατάλληλα οικοπέδα με την (έγκριση του Ο.Σ.Κ.) υπάρχουν και έχουν εξευρεθεί, για το οικόπεδο δε του νοτίου τμήματος δεν χρειάζεται να διατεθεί ούτε ένα ευρώ.

Με βάση τα παραπάνω σας παρακαλούμε να αποσύρετε την ανωτέρω εισήγησή σας η οποία δεν προσφέρει -αντιθέτως περιπλέκει- την υπάρχουσα κατάσταση και να συστρατευθείτε μαζί μας στην ταχύτερη δυνατή έναρξη της κατασκευής των δύο καινούργιων θέσεων σχολικών μονάδων που έχουν δρομολογηθεί για το νησί.

Οι γονείς και οι κάτοικοι του Λιβαδίου Κυθέρων

### Εκδρομή του Συνδέσμου

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος προγραμματίζει εκδρομή στην Αίγυπτο 19-28 Μαρτίου 2009. Πληροφορίες και δηλώσεις 210 3820293, 2915341, 6974004410 μέχρι 15-1-09.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.**

## Δωρεές προς τον Ι. Ναό Αναλήψεως Σωτήρος Κ. Λιβαδίου Κυθέρων

- Δωρεές για την πλακόστρωση προαυλίου χώρου Ι. Ναού Αναλήψεως Σωτήρος Κ. Λιβαδίου από τους κάτωθι: Ζώρζος Γεώργιος 1000 ευρώ, Κασιμάτης Π. - Ρομπέρτο Κερε 12 κυβικά μπετόν, Τζάννης Ν. Γεώργιος 400 ευρώ, Άννα Μαυρικού 100 ευρώ, Αγάπη Γιαννιώτη 50 ευρώ, Στέλλα Δολομίδη 50 ευρώ, Ευάγγελος Βικέτος 50 ευρώ, Ιωάννης Π. Κασιμάτης 50 ευρώ.  
- Η κάτωθι ομάδα αποτελούμενη από τα εξής άτομα: Κασιμάτης Κ. Νικόλαος, Κασιμάτης Ν. Ευαγγελία, Κασιμάτης Σπ. Αθανάσιος, Κα-

σιμάτη-Αγγελίδη Παναγιώτα, Μεγαλοκονόμος Γ. Ανδρέας, Λυριστής Η. Θεόφιλος, Λυριστή-Μηνούκου Ελένη, Τζάννη Αγγελική προσέφεραν το ποσό των 3.740 ευρώ από τα κάλαντα του Λαζάρου.

- Δωρεά από τον ιατρό Εμμανουήλ Γ. Κασιμάτη από την Αμερική τεσσάρων χαλιών για την εκκλησία.

Ευχαριστούμε όλους όσους συνέβαλαν για τις παραπάνω δωρεές. Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Ι. Ναού Αναλήψεως Λιβαδίου

### «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44  
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ  
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ  
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
**ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**  
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
**ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

**Μ. VLANDIS**  
PHONE: (02) 95293228  
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	€ 20
Ιδιωτών	€ 23
Συλλόγων	€ 30
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	€ 30
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	AUD 80
ΗΠΑ κλπ.	USD 65
ΕΥΡΩΠΗ	€ 50
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:	
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»	
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600	
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).	

### Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10

ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989

ALPHA: 149-00-2786001103

(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας -απαράτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

## "ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

### ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ  
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ: 27360 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

### (Άρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης

Δικηγόρος

Στασινού 6-8

116 35 Αθήνα

Τηλ./Fax: 210 7210424

Κιν.: 6977 712682

E-mail: x.logothetis@dsa.gr

### ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ  
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ Α.Π.Θ.

Τοπογραφικά Διαγράμματα διά πάσης φύσεως  
Συμβόλαια - Δασαρχείο - Πολεοδομία  
ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ

ΠΟΤΑΜΟΣ 802 00, Ν. ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. 27360 - 33.388, 6947 346494, 210 9826292

### ΠΟΘΗΤΗ Π. ΤΖΑΝΝΕ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ  
ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΗ ΣΤΟ ST. MARY'S ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 40

ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΠΑΣΣΑΛΙΜΑΝΙ 185 36

ΤΗΛ.: 210-4512719

KIN.: 6936-937223

### Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΝΑΜΒΑΝΟΥΜΕ  
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ  
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ  
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ  
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

### Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος

Δικηγόρος LL.M

Σκουφά 48 Αθήνα 106 72

Τηλ. 210-3645926, FAX 210-3645926

Κιν. 6947 607853

### Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

### ΠΑΝΤΕΛΙΑ Β. ΔΑΡΖΕΝΤΑ

Δικηγόρος

Κύπρου 103 Τ.Κ. 164 51 - Αργυρούπολη  
τηλ.: 210 9969576, 210 7752826 -  
Κιν. 6974865457

### ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

### ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις  
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών  
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788





## Είπαν και ελάλησαν

**Ε**ΧΟΝΤΑΣ πολύ καιρό να προσφέρω στο κοινό μου τέρψιν, άμα και ίσιν διά των σοφών λόγων που διανθίζουν τα δημοτικά μας συμβούλια, θα προσπαθήσω σ' αυτό το φύλλο και σ' ένα από τα επόμενα να προσφέρω λίγο τριβολικό «αγίασμα» από τους συνεργάτες μου στο Δ.Σ. Σήμερα δεν θα αναφέρω, ούτε ονόματα, ούτε αρχικά. Απλά σας λέω ότι τη μερίδα του λέοντος έχουν, παλαιοί μου πελάτες και ...συνεργάτες του Μπαμπινιώτη στη σύνταξη του λεξικού του, τ. αρχηγός, ο οποίος διανθίζει επιτυχώς τις διαλέξεις του με παροιμίες και φράσεις του χωριού του, ένας που χρόνια τώρα τραβάει μεγάλο ζόρι με τις διαδικασίες, ο προσεκτικός, θυμόσοφος αλλά κι έστιν ότε δηλητηριώδης, Νέστωρ του Δ.Σ. και ο ...τσινιάρης που μόλις θυμώσει μπερδεύει τα λόγια του και φτιάχνει αμήμητα κομμάτια μιμούμενος τον εν τη Βουλή τραυλάτορα που τόσο θαυμάζει και κάνοντας τον προηγούμενο, που του λείπουν οι τίτλοι, αλλά όχι το μυαλό, να γελά κάτω από τα μουστάκια (που δεν έχει).

Κι επ' ευκαιρία αυτής της μακράς εισαγωγής να σας αποκαλύψω ότι έχουν αρχίσει οι διεργασίες για τους πολιτικούς σχηματισμούς που θα διεκδικήσουν το Δήμο σε δύο χρόνια. Για τον πιο γνωστό, γνωρίζω ότι έχουν ήδη αρχίσει οι συσκέψεις και οι στρατηγικές. Σε μία σύσκεψη (στα βόρεια) ευάριθμος ομάς συνεζήτησε τους πολιορκητικούς κρούς διά των οποίων θα αλωθεί το φρούριο. Σ' αυτούς περιλαμβάνεται, έντυπο, συνεχής παρουσία στα τοπικά ραδιόφωνα και εν δυνάμει αποδυνάμωση υποψηφίων του ίδιου χώρου που βάζουν τις δικές τους φιλοδοξίες πάνω από την ήδη σχηματισθείσα, ομάδα. Αυτοί θα είναι ευπρόσδεκτοι, αλλά ...από κάτω. Η άλλη ομάδα, τώρα, σαφώς, με λιγότερα μέλη συναντάται (τρόπος του λέγειν) στην Αθήνα, όπου εγκατεστάθη ο φερόμενος ως επικεφαλής της, αλλά ακόμη ψάχνει το χώρο και τον τρόπο να τρυπώσει μέσα σ' αυτόν. Όταν τους βρει θα σας το πω! Τέλος, έχουν εκφράσει βλέψεις άλλοι δύο (ο καθένας χωριστά), αλλά θα σας πω γ' αυτούς μόλις βρουν τουλάχιστον άλλον έναν έκαστος!

Όλα τα παραπάνω τα μαθαίνει και η παρούσα αρχή οι ηρακλείς της οποίας φαίνονται να υπμειδούν κάτω από τα μουστάκια τους,

# Του τριβόλου η πεζούλα

καθώς πιστεύουν ότι μ' αυτά τα κυοφορούμενα σχήματα ίσως διασφαλισθεί σ' αυτούς μεγάλη πολιτική μακροζωία. Επειδή, όμως, είναι πολύ νωρίς ακόμη, καλόν είναι να συγκρατούν όλοι τα χαμόγελα, καθώς η αρκούδα γνωρίζει τον Πόλο καλύτερα από τ' αρκούδακια... Και τώρα οι πελάτες μου!

7/3/08: ● «**Θέλετε να σας θυμίσω τι λεγότανε μέσα στο σαλόνι του ΑΝΔΡΕΑΣ; Ότι η ΑΝΕΝ δεν θα ανταγωνίζεται την ΑΤΛΑΣ και η ΑΤΛΑΣ δεν θα ανταγωνίζεται την ΑΝΕΝ. Τι συνέβη; Ο ένας έδραζε το μάτι του αλλουνού και οι δυο το δικό μας.**»

– Τι να προσθέσω εγώ που τάπε όλα ο αθεόφοβος;

26/2/08: ● «**...εάν δεν μας βοηθήσει η ίδια η Νομαρχία, η οποία έχει το καρπούζι και το πεπόνι και έχει και το μαχαίρι και τα δύο αυτά φρούτα.**»

– Εάν τα έχει όλ' αυτά το πιο φυσικό είναι να ...φάει τα φρούτα κι εσείς να μείνετε να την ...κοιτάτε.

30/8/07: ● «**...υπάρχει αναγνώση (των πυροσβεστήρων) και απλά για να γίνει γνώριμο σε όσους δεν το γνωρίζουν...**»

– Σε όσους δεν το γνωρίζουν, γνωρίζω ότι γίνεται γνωστό. Για να γίνει γνώριμο θα πρέπει να προηγηθεί ...γνωριμία.

30/8/07: ● «**Εν μέσω τουριστικής περιόδου δε μπορεί να κυκλοφορεί και να σουρώνει σαν να μπαίνουν τα βοθρολύματα σε καλάθι και όχι σε βυτίο.**»

● «**Είναι γεγονός ότι το καζάνι το αποχετευτικό τρέχει. Του κάναμε μία επισκευή, όσο γινότανε πιο επιμελημένη για ν' αποφευχθεί αυτό το δυσάρεστο θέαμα και η δυσάρεστη οσμή η οποία παρατηρείται... Μην ξεχνάτε άλλωστε ότι είναι ένα πολύ παλιό βυτίο το οποίο θα έλεγα, ηρωικά συμμετέχει σ' αυτή την προσπάθεια για εξυπηρέτηση σ' αυτή την προσπάθεια για εξυπηρέτηση των δημοτών και μη, των Κυθήρων.**»

● «**Το βυτίο του Δήμου μπορεί να μην είναι κοφίνι που είπατε, αλλά οπωσδήποτε είναι κόσκιο. Και δεν έγινε τώρα, είναι παλιό το όχημα, η λαμαρίνα έχει διαβρωθεί πάρα πολύ, το μαστορεύουμε δυο φορές την εβδομάδα με πολυεστερα για να μπορέσει να κρατήσει, να δγάλουμε τη σεζόν.**»

– Τώρα εγώ τι να σας πω; Καζάνι, κοφίνι ή κόσκιο το άτιμο άφηνε μία βρώμα, ειδικά σ' όσους έπαιναν το γεύμα τους στο Καψάλι, που τους έκανε να προτιμούν κανέναν βιολογικό καθαρισμό. Ό,τι όμως συμμετείχε και «ηρωικά» στην προσπάθεια εξυπηρέτησης των δη-

## Ηρεμήσατε;



Από τη συνεδρίαση του Δ.Σ. της 30-8-07

- «Ηρεμήσατε κ. Σ.;»
- «Ντροπή σας κ. Π.»
- «Ντροπή μας»
- «Ντροπή σας»
- «Ντροπή δική σας»

Μήπως περισσεύει καμία «ντροπή της» και για την παραπάνω ή για δική μας;

μοτών δεν το κάτεχα. Θα πρότεινα, λοιπόν, μια κι έχουμε ένα μόνο ανδριάντα ήρωος στα Κύθηρα (τον Κολοκοτρώνη ή «στρουμφάκι» λόγω της κακής κατασκευής του) να βάλουμε και το άγαλμα του ...βυτίου. Αφού συμμετείχε ηρωικά το δικαίωμα βέβαια.

30/8/07: ● «**...ήταν μια μουσική "για ψαγμένους νέους" κι όχι γ' αυτούς οι οποίοι είναι, πάλι εντός εισαγωγικών θα το πω "τριαλαλά τριαλαλό" και το μόνο που τους ενδιαφέρει είναι πως θα μεθύσουν και τίποτε άλλο.**»

– Αφού ήταν μουσική για ψαγμένους κι όχι για τριαλαλά τριαλαλό, εντός εισαγωγικών, αλλάζει το πράμα. Το κακό θα είναι μη μας τυχουν τίποτε αρχές τριαλαλά τριαλαλό κι όχι ψαγμένοι, γιατί τότε τη βάψαμε.

30/8/07: ● «**Αλλά επειδή ιδιαιτερώ και ο θομβαρδισμός όπου με θρίσκουνε είναι μεγάλος, από ένα σωρό τέτοιους κομπινάδρους ...την έχω πατήσει ένα σωρό φορές. Άλλη νύφη μου παρουσιάζουνε και άλλην παίρνω.**»

– Το σωτήριο θα ήταν να μην έπαιρνες καμία. Το να σου πασάρουνε άλλην σαν το συχωρεμένο τον Κουρβουλά δεν είναι σπουδαίο. Αν το πάθεις αυτό με Δήμαρχο τότε είναι πρόβλημα. Άλλος να προαλείφεται κι άλλος να βγαίνει.

30/8/07: ● «**Συγγνώμη κ. Δήμαρχε έτσι ξεκίνησε και το άλλο (σ.σ. το ντοκουμαντέρ) το «Μύθος και Πραγματικότητα» και το έχουμε πληρώσει 7 φορές. Λοιπόν.**»

– Λοιπόν, με απλά λόγια, δεν έπρεπε να το πληρώσετε ούτε δύο (για να μην πω καμία). Αν το πληρώσατε μην ξύνεστε τώρα στη γκλίτσα του τσοπάνη γιατί έχετε όλο μερίδιο στο ...παραμύθιασμα του ...Μύθου (χωρίς πραγματικότητα).

30/8/07: ● «**Κε Δήμαρχε, γνωρίζοντας κι εγώ αυτή τη στιγμή την ανάγκη της συνάντησης εδώ απόψε για το μεγάλο θέμα το οποίο έχει προκύψει και για να μην προκύψει άλλο... Όμως μήπως θα έπρεπε να το δούμε, χωρίς να θέλω να προσπεράσω τις γνώσεις σας και αυτά τα οποία λέτε... Έτσι κάποιον κινήσεων ύποπτων, κάποιον ατόμων ύποπτων, τροχοφόρων κλπ. και όχι περισσότερο στα άλλα τα οποία υπαγορεύσατε, τα οποία δεν είναι λάθος, σωστά είναι, αλλά μήπως τουλάχιστον γυρίσουν αντίθετα σε αυτό που τουλάχιστον έχουμε την ευθύνη να μπορούμε να περάσουμε και γύρω στη σχέση που έχει με τη νομοθεσία.**»

– Βρε πουλάκι μου. Για να μην «προσπεράσω» κι εγώ τις γνώσεις σου τι είναι όλ' αυτά που «υπαγορεύσεις»; Μήπως μπορείς να τα κάνεις φιλά να τα καταλάβουμε πριν μας... προσπεράσουν όλοι; Τι είναι αυτά που λέτε, Θεέ μου;

30/8/08: ● «**Τώρα μην παίζετε με τις λέξεις. Εγώ είπα ψέματα αυτά που λέμε εδώ. Σας λέω ότι εμείς κάναμε τα έργα της Πολιτικής Προστασίας. Αυτό σας λέω κ. Δήμαρχε. Αν θέλετε το καταλαβαίνετε, αν δεν θέλετε όχι.**»

– Αφού είπατε ψέματα πώς να το καταλάβει ο χριστιανός;

30/8/07: ● «**Είπατε ότι σας αποκαλέσαμε «πολιτικούς αλήτες» αγαπητέ κύριε... ο κ... δεν είπε αυτή τη φράση. Είπε ότι «αυτό είναι πολιτική αλητεία».**»

– Δεν σε είπα Λελομουτζούρα κυρά Παναγίτα μου, Λελομουτζουδέα σε είπα, όπως έλεγε παλιός κρεοπάλης στο Τσιρίγο.

30/8/07: ● «**...Κι εγώ τα συχαρητήριά μου συγκεκριμένα για τη φωτιά που είχε ανάψει πρωθύστερα στο Μυλοπόταμο.**»

– Πότε είχε ανάψει δεν ξέρω, δεν γίνεται χρονικά, πάντως πρωθύστερα στο Μυλοπόταμο.

30/8/08: ● «**Κύριε Πρόεδρε έχω κάτι επί της διαδικασίας. Έχω κάτι που είναι εν μέρει σωστό.**»

– Οποία ανυστερόβουλη αποδοχή ότι έχει κάτι που είναι «εν μέρει» σωστό. Άρα δέχεται ότι είναι και «εν μέρει» λάθος. Τότε γιατί το σερβίρει; Ας εξηγήσει τουλάχιστον ποιο μέρος είναι το σωστό και ποίο το λάθος να ξέρουμε κι εμείς οι ταλαίπωροι.

«**Άνευ γελοίων τα σπουδαία μαθείν ου δυνατόν**»  
ΠΛΑΤΩΝ

## Τι ζητούσε από το Δήμαρχο

**Ε**ΚΕΙ στα μέσα Νοεμβρίου ετοιμάζε ο Φαλίντας μία εκπομπή στο ραδιόφωνό του, στην τακτική Δευτεριάτικη συνέντευξη του με παράγοντες του τόπου κι ανακοίνωσε μέρες πριν ότι ήταν καλεσμένος ο Δήμαρχος με θέμα συζήτησης τα Σχολεία. Είναι γνωστό ότι το θέμα ενδιαφέρει όλο τον κόσμο κι έτσι πολλοί είχαν προετοιμασθεί ν' ακούσουν τι θα πει ο ύπατος παράγων του τόπου. Μάλιστα όσοι δεν «πίανουν» Φαλίντα είχαν κανονίσει ξηροκάρπια και σφηνάκια στα σπίτια φίλων και γνωστών. Χαμός θα γινότανε κείνο το βράδυ σε ακρόαση ειδικά σε μία ώρα που όλοι βλέπουν σήριαλ και νομπαρούνα τα τσιριγώτικα θέματα. Όμως, εκεί κατά το μεσημέρι, ο Δήμαρχος ειδοποίησε ότι είναι βραχνιασμένος και δε μπορεί να πάει στην εκπομπή. Τι να κάνει τέτοια ώρα ο Φαλίντας; Να του πάρει ρακόμελο με φασκομηλέα στα Λογοθετιάνικα; Δεν γινότανε. Ανακίνωσε, λοιπόν, τη ματαίωση της εκπομπής κι έμειναν τα ξηροκάρπια για τον αγώνα Ολυμπιακού-ΠΑΟΚ και το θέμα για τα σχολεία πήγε για τις ελληνικές καλένδες. Όμως το Φαλίντα τον έτρωγε η σκέψη, μήπως κι η βραχνάδα του Δημάρχου ήταν διπλωματική. Ωσπου την απορία του έλυσε ο γνωστός Συντριβόλος, που του είπε ότι ο Δήμαρχος, όντως ήταν βραχνιασμένος και η απουσία του οφειλόταν στην ...απαίτηση του Φαλίντα, εκτός από τις απαντήσεις στις καυτές ερωτήσεις του, να πει κι ένα τραγούδι. Φυσικά, έτσι βραχνιασμένος που ήταν ο άνθρωπος, πώς να το πει; Άσε που ο πράκτοράς μου εκεί έμαθε και το τραγούδι που θα ζητούσε ο Φαλίντας ν' ακουστεί στο ραδιόφωνο. Ήταν μια επιτυχία του Μ. Βαμβακάρη, την οποία και παραθέτω για να δικαιολογήσω απολύτως την απόφαση του Δημάρχου να μην δοκιμάσει να τραγουδήσει Βαμβακάρη καταβραχνιασμένος. Το τραγούδι ήταν το εξής:

### Περιπολία

Έξι γκόμενες αφράτες έμορφες και μαυρομάτες τσάρκα θγαίνουμε στην πιάτσα σαν τους κάνουνε στραπάτσα. Ψάχνουνε για κοροϊδάκι ή κανένα καφουράκι και οι έξι του κολλάνε το μασούρι να του φάνε. (Οι αντιζήλοι του Δημάρχου για το θρόνο δεν γνωρίζω αν είναι έξι ή εκατόν έξι, όμως όσοι είναι, σίγουρα θέλουν να του φάνε το ...μασούρι, δηλ. την εξουσία).

W.

### Ο τριβόλος



1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. 27360 33 340  
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. 27360 31 990

**Μοδε -ενα-**

Τα πάντα στο ρούχο

**ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ**

**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ**

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ**

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688  
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ**

**“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”**

**ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

**ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:**  
ΤΗΛ. 27360-34205-6  
FAX 27360-33850

**ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

**ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**  
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732  
E-mail: amagiros@otenet.gr

**Παναγιώτης Χρ. Μουβός**

- ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ • ΠΟΜΟΛΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ – ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209



## ΤΟ ΚΑΣΤΡΟ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

Οι ανασκαφές στο κάστρο των Αντικυθήρων, που εδώ και αρκετά χρόνια διενεργεί η ΚΣΤ εφορία κλασικών αρχαιοτήτων με επικεφαλής τον κ. Άρη Τσαραβόπουλο έχει δώσει ήδη αρκετά δείγματα από τη ζωή στο απομονωμένο αυτό νησί από από τα μέσα του 4ου έως τα μέσα του 1ου π.Χ. αιώνα. Το κάστρο προστάτευε μία μικρή πόλη που είχε χτιστεί σε έκταση 300στρ και η οποία ήταν κι αυτή ένα αμυντικό οχυρό, την κατασκευή του οποίου είχαν χρηματοδοτήσει οι Πέρσες, ο γνωστός πολεμικός και επεκτατικός λαός της αρχαιότητας, ο οποίος σκόνταψε στην κλασική Ελλάδα, όταν θέλησε να επεκταθεί δυτικά. Το κάστρο καταστράφηκε από τους Ρωμαίους το 69 π.Χ., οι οποίοι θέλησαν να περιορίσουν την πειρατεία και την αυξανόμενη ισχύ της Κρήτης.

Όταν ο Μ. Αλέξανδρος είχε επιτεθεί στην Περσία οι Πέρσες φαί-



νεται να κατασκευάζαν ή να ενίσχυαν το κάστρο στα Αντικύθηρα για να χρησιμοποιήσουν το νησί για ναυτική βάση. Μετά την πτώση της περσικής αυτοκρατορίας το νησί και οι εγκαταστάσεις του χρησιμοποιήθηκαν ως πειρατικό ορμητήριο

σε ολόκληρη την περίοδο των ελληνιστικών χρόνων και ως χώρος ανταγωνισμού των ισχυρών πόλεων της Κρήτης που ήθελαν τα Αντικύθηρα ως προκεχωρημένη βάση στην είσοδο του Αιγαίου Πελάγους.

Τώρα, οι ανασκαφές του κ. Τσαραβόπουλου, τις οποίες ενισχύει η μικρή κοινότητα Αντικυθήρων με τα πενήντα της μέσα, αποσκοπούν να βρουν όσα περισσότερα δείγματα κρύβουν τα χώματα του νησιού, έτσι ώστε να αναπλα-

σθεί η ιστορία του κατά τα επισκοπούμενα χρόνια. Ο κ. Τσαραβόπουλος έχει στο πρόγραμμα να χρησιμοποιήσει στις ανασκαφές και τουρίστες που θα ήθελαν να περάσουν κάποιο χρόνο διακοπών στα Αντικύθηρα και να βοηθήσουν στην ανασκαφή.

### Εκδήλωση για το Λευκάδιο Χερν

Ο Σύλλογος Επτανησίων Αγ. Παρασκευής «ΤΑ ΙΟΝΙΑ» οργάνωσε εκδήλωση στις 19 Νοεμβρίου στο Αμερικανικό Κολλέγιο με θέμα: ΛΕΥΚΑΔΙΟΣ ΧΕΡΝ, ο Έλληνας εθνικός ποιητής της Ιαπωνίας. Στην εκδήλωση, μετά τους χαιρετισμούς της Προέδρου του Συλλόγου κυρίας Ε. Κονοφάου, του Δημάρχου κ. Β. Γιαννακόπουλου, του Νομάρχη κ. Κ. Αραβανή και του Μορφωτικού Ακολουθού της Ιαπωνικής Πρεσβείας στην Αθήνα κ. Τομογιάκα Yoshimoto, μίλησε ο λογοτέχνης κ. Ιω. Κασσιμάτης. Ακολούθησε προβολή κινηματογραφικού δοκιμίου και θεατροποιημένη παρουσίαση της ζωής και του έργου του Χερν από το θέατρο «Διδελφους».

## Τα παράτησαν έτσι;



Η φωτογραφία είναι από το νέο κόμβο που κατασκευάστηκε έξω από τον Ποταμό, ο οποίος μας έχει απασχολήσει αρκετά. Εν πάση περιπτώσει το έργο τελείωσε και ο κόμβος εδόθη στην κυκλοφορία το καλοκαίρι που πέρασε. Επειδή όμως σ' αυτό τον τόπο φαίνεται ότι

### Έκοψαν τηλεφώνω οι κεραυνοί

Η κακοκαιρία που έφερε αρκετές βροχές στα μέσα Νοεμβρίου, που τόσο είχε ανάγκη ο τόπος, είχε ως αποτέλεσμα να νεκρωθούν γύρω στα 200 τηλεφώνω στις περιοχές Καψάλι, Χώρα και Λειβάδι, λόγω των πολλών κεραυνών που έπεσαν. Ο ΟΤΕ έστειλε αμέσως μεγάλο συνεργείο τεχνικών από τη Σπάρτη που κατέβαλαν μεγάλες προσπάθειες, καθώς είχαν καεί πολλά καλώδια, μέχρι που απεκατέστησε αρκετές ζημιές έπειτα από μία, περίπου, εβδομάδα. Το συνεργείο συνεχίζει τις εργασίες του μέχρι την πλήρη αποκατάσταση όλων των ζημιών.

είναι γρουσουζιά να τα τελειώνουν όλα και να τα τελειώνουν σωστά, βλέπετε στη φωτογραφία μας (αρχές Νοεμβρίου) να έχουν μείνει σωροί από σιδερένια στηθαία που δεν χρησιμοποιήθηκαν, αλλά και άλλα υλικά, δίπλα στο παλιό ιστορικό γεφύρι του Ποταμού. Ακόμη και το πρανές που σχηματίστηκε από τα έργα έχει μείνει χωρίς διαμόρφωση. Και ίσως να μας πουν ότι το έργο δεν έχει παραληφθεί ακόμα, όμως αυτό δεν είναι δικαιολογία για την εικόνα που βλέπετε 4 μήνες μετά τη θέση σε κυκλοφορία του κόμβου. Κι ακόμη κάτι. Πριν δέκα τόσα χρόνια είχαμε γράψει για την προχειρότητα κατασκευής του τειχίου αντιστήριξης στα πλάγια πρανή νότια του παλιού γεφυριού. Δυστυχώς ακόμα το τείχιο «κρέμεται», έτοιμο να πέσει τελείως και να το βρουν στα ...Τριφυλλιάνικα, αφού δεν έχει σκεφθεί κανείς ότι χρειάζεται επισκευή για να βρεθούν τα λίγα χρώματα που απαιτούνται για το σκοπό αυτό.

## Για μια φύση χωρίς σκουπίδια



Στο 2ο Πανελλήνιο Μαθητικό Συνέδριο με τίτλο «Καθαρές, ζωντανές, προστατευμένες ελληνικές ακτές» που διοργανώθηκε στο Χίλτον στην Αθήνα στις 29 Νοεμβρίου, από την Ελληνική Εταιρεία Προστασίας της Φύσης με την αιγίδα του Υπ. Παιδείας, προσκλήθηκαν και συμμετείχαν μαθητές του Δημοτικού απ' όλα τα σχολεία των Κυθήρων, από καμένα από τα οποία συμμετείχε ένας μαθητής, κατόπιν κλήρωσης. Τα έξοδα συμμετοχής καταβλήθηκαν εξ ημισείας από την Εταιρεία Προστασίας της Φύσης και το Δήμο Κυθήρων, ενώ χαιρετισμό απηύθυνε ο Διευθυντής του Ευρωκοινοβουλίου στην Ελλάδα κ. Γ. Κασσιμάτης. Οι μαθητές που μετείχαν με θέμα: «Εμείς οι πολίτες του αύριο ζητάμε από σας τους μεγάλους» και φαίνονται στη φωτογραφία των «Κ» είναι οι, Ελεάνα Καλλιγέρου (Χώρα), Ευγενία Καστρισίου (Αγ. Πελαγία), Αντζελα Μουτσιολάρι (Καρβουνάδα), Γιώργος Σταματάκος (Καστρισιάνικα), Ιωάννα Πρωτοψάλτη (Λειβάδι) και Χριστίνα Λατίφη (Ποταμός). Στη φωτογραφία διακρίνονται και οι δασκάλες που συνόδευσαν τα παιδιά, Αθαν. Τεμεντέ (Χώρα) και Ελ. Δριθάκου (Αγ. Πελαγία), καθώς και η Αντιδρος της Εταιρείας Προστασίας της Φύσης και ψυχή της διοργάνωσης, Αλέξια Νικηφοράκη. (Ευτυχώς που γίνονται κι αυτά για ν' αγαπήσουν τα παιδιά τη Φύση, γιατί αν περιμένουν από μας τους μεγάλους θα παίρνουν ωραία παραδείγματα σαν αυτό της σελ. 13!)

### Ήρθαν οι Κινέζοι

Τελικά οι Κινέζοι έφθασαν και στα Κύθηρα. Εδώ και δύο χρόνια είχε γίνει γνωστό ότι αναζητούσαν τρόπο εισόδου στην τοπική αγορά και τελικά ένα κινέζικο κατάστημα είναι γεγονός. άνοιξε στα Τσικαλαρία και προσφέρει ενδύματα κυρίως καθημερινής χρήσης σε πολύ χαμηλές τιμές. Απ' ό,τι εικάζεται το κατάστημα αυτό ίσως αποτελεί προπομπή και άλλων δραστηριοτήτων στο εμπόριο με προϊόντα της χώρας αυτής.

ΔΕΚΑ ημέρες αργία επέβαλε η Περιφέρεια στην Αντίδρο της Κοιν. Αντικυθήρων, γιατί ψήφισε σε ψηφοφορία, στην οποία είχε προσωπικό ενδιαφέρον. Είχε προηγηθεί γραπτή καταγγελία για το θέμα.



ΔΟΘΗΚΕ στην κυκλοφορία το γνωστό τμήμα της Μακρινάρας του δρόμου Σπάρτης-Νεάπολης, που τόσο ταλαιπωρούσε τους οδηγούς στο παρελθόν. Τώρα, όσοι χρησιμοποιούν αυτή τη διαδρομή, αποφεύγουν όλες τις στροφές και κερδίζουν πολύ χρόνο. Φυσικά, λίγο παρακάτω, ελλοχεύουν το Βλαχιώτη και η Σκάλα, που καθυστερούν τους οδηγούς που επιλέγουν να περάσουν από εκεί. Οι απαραίτητες παρακάμψεις αυτών των δύο περιοχών φαίνεται ν' αργούν ακόμη.

ΠΡΟΧΩΡΕΙ η χρηματοδότηση του ΚΕΠ και έτσι η λειτουργία του δεν θα καθυστερήσει πολύ ακόμα. Ευτυχώς, γιατί πολλοί είχαν ν' αρχίσει ν' ανησυχούν αν τελικά, θα λειτουργήσει.

ΕΚΤΟΣ από τις χωματερές, για τις οποίες απειλείται η Ελλάδα με γερές καμπάνες από την Ε.Ε. Ένα ακόμα θέμα που αφορά και τα Κύθηρα έχει προστεθεί στους ελληνικούς πονοκεφάλους. Η Ε.Ε. διαπίστωσε προχειρότητες, αδικαιολόγητες καθυστερήσεις και κινδύνους στη δημιουργία ζώνων σφαγείων και απειλεί κι εδώ με πρόστιμα. Ελάτε καλέ, σιγά μην συμμορφωθούν οι ρωμηοί στον πολιτισμό. Μόνο για λόγια είμαστε.

ΜΙΑ ΑΛΗΘΕΙΑ που κρύβουν όλοι. Μελέτη του Υπ. Ανάπτυξης έδειξε ότι το 2020 (σε 11 χρόνια δηλ.) το πόσιμο νερό στα νησιά θα είναι δυσεύρετο και το έλλειμμα (που υπολογίζεται σε 50 εκ. κυβικά) δεν θα καλυφθεί ακόμη κι αν εφαρμοσθούν όλα τα μέτρα που έχουν εξαγγελθεί! Εμείς, τί κάνουμε;

ΣΤΙΣ 4 Νοεμβρίου ταχυδρομήθηκε το προηγούμενο φύλλο μας και δεν έλλειψαν και πάλι οι καθυστερήσεις στην περιοχή της Αττικής. Δυστυχώς, έχουν γίνει πλέον, καθεστώς.

ΠΑΝΩ από 4 ώρες χρειάστηκε το τοπικό πλοίο στις 23 Νοεμβρίου για να φθάσει στη Νεάπολη. Αιτία μία αγριεμένη θάλασσα του σιρόκου.

Η ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ των υποτροφιών Στάη για τους εφετινούς επιτυχόντες πάει, μάλλον, για μετά τις γιορτές.

### Τσιριγώτικο Καφενείο

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΒΑΖΕΝΙΟΣ

ΜΕ· Τ· Ι· ΕΤΑΥΕΟ< ΟΥΕΥΕΑΟΥΕΤΕ Ο· ΟΖ· ΟΥΕΘΕ ΟΥΟΟ ΓΙΑΕΥ· ΕΖ

Παξιμάδια Ποταμού (Χρυσάφιτν)

Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

### ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098

FAX 210 9957061 - 9951192 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994

E-mail: lawstrat@hol.gr

### Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ  
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893  
ΚΙΝ. 6936 985625

### αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ  
ΤΗΛ. 27360 - 38154



Στον παραδοσιακό μας Ξυλόφουρνο στις Καρβουνάδες θα βρείτε όλα τα προϊόντα μας από αγνά υλικά, όπως το παξιμάδι μας και το παραδοσιακό γωμί της γιαγιάς. ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΑΣ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΑ Α-Β ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ «ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ» ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ.

LAW OFFICES OF

### TASSOS PILIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

### ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-95 24 196